

跨文化培训手册

第三册：中国穆斯林

“跨文化培训手册--第一部分”提供了这里材料的基础。本手册把第一册中所学习的原则引用在中国穆斯林的情境下。为使本书的益处得到最大发挥，特别推荐您再次查阅第一册所包含的内容。

简介

河南被大部分人认为是中华文明的发祥地。它是中国人口最多的省份，其中基督徒比率也高过任何其他省份，有中国基督徒人口的六分之一。其牧师，教师和教会的数量也雄踞亚洲之冠。河南基督徒因为其热心传福音而广为人知。为了传福音，河南省训练并派出了成千上百的传道人，其脚踪遍及河南和中国的其他省份，甚至国外。

然而，河南也是将近一百万穆斯林回族的家乡，是河南省人口总数的百分之一。在这些人中跟随基督的数量只是屈指可数。尽管他们生活在这名多基督当中，但他们大多数从未听过福音。美中不足的事实是：忠心而顺服的河南基督徒把福音带给那些还未听闻的人，由于偏见和文化障碍，这些按神形象被造的一百多万人却被忽视了。

如果你正在阅读本书，那么你也许已经开始关注你有穆斯林背景的邻居，同事和同学们了。当你想到他们的灵魂状态时，你的第一反应是什么？是怜悯还是蔑视？你是以看待你羊群的方式来看待他们，或是认为他们不配成为基督身体的一部分？你会欢迎他们进入你的家如同在基督里的弟兄姊妹，还是因为你的傲慢让他们感到受歧视？

本书的目的就是向您介绍伊斯兰教--它的教义、文化、习俗和在中国的穆斯林。然后开始装备你向这些中国穆斯林传福音。你们当中有些人已经有负担且准备接受这方面的知识，而有些人还没有看见这需要。当你们在读这本手册时，我们会为你们祷告-你的眼睛就会睁开，你就会用各种方式装备自己，以应对穆斯林事工中你认为你缺乏的东西，同时圣灵也会给你超自然的装备，使你对中国穆斯林有负担，并且爱他们。

1943 年，一位中国牧师有了这样一个异象：从中国向西传福音直到耶路撒冷，他觉得这将是中国人的一个负担，将福音传遍亚洲并回到耶路撒冷。许多河南基督徒感到神对“回归耶路撒冷”的呼召。一些人已受训并被派至新疆，中亚和南亚做全职工人，向国外穆斯林民族宣教。

然而，在河南和中国许多其他地方一样，大多数汉族和回族少数民族之间依然关系紧张。2004 年 10 月，河南郑州附近五千多人参与了一个冲突，起因是回汉家庭间的交通纠纷。将近一百五十人被杀，回汉之间的恶意和不信任更加恶化了。

你愿意成为一个榜样，拿起你的十字架跟随主来服侍你可能并不喜欢的民族吗？你愿意凭信心并且顺服主的大使命踏出去-- 到普天下，到万民中，包括中国穆斯林--使他们成为门徒，为他们施洗，并且教训他们遵守吗？我们的主耶稣基督已经应许他会与你同在！

目录

简介

目录

第一章 伊斯兰教在中国

- A. 中国伊斯兰教简史
- B. 中国伊斯兰教派
- C. 穆斯林未得群体简介
- D. 独特而个别宣教策略的需要
- E. 克服民族优越感

第二章 伊斯兰教义和文化

- A. 伊斯兰基本教义
- B. 文化问题
- C. 与基督教教义的比较和对比

第三章 本地化和文化适应

- A. 生活方式的变化
- B. 事工和敬拜形式的变化
- C. 处境化的教会
- D. 称谓和身份
- E. 语言的调整

第四章 传福音和门徒培训

- A. 向穆斯林传福音的总想法
- B. 三种传福音的途径
- C. 可参考的例子

第五章 有成效的实践

- A. 穆斯林信主的三个主要原因

- B. 有成效的有成效的实践清单

第六章 其他事工考虑

- A. 谦卑和奉献
- B. 迫害
- C. 穆斯林妇女事工

总结

引用文献

第一章 伊斯兰教在中国

自伊斯兰教创立以来，穆罕默德的追随者将它迅速传播至四面八方。阿拉伯人原是游牧民族，他们从阿拉伯到世界各地进行香料贸易。穆罕默德之后的一百年内，穆斯林就已进入并定居于中国了。这些传播者中有些是经商者，有些是雇佣军，他们都带来了基本的伊斯兰教信仰。从丝绸之路而来的穆斯林们在新疆，青海，甘肃和宁夏定居；乘船而来的则定居在东南亚。许多穆斯林和汉族通婚（汉族的配偶要归穆斯林）。在此后的数百年中，一些穆斯林群体失去了他们原本的语言。现代回族是这些群体的混合体，即汉化了和失去本族语的穆斯林。在本书的下一章谈到的其他穆斯林群体，除了他们的伊斯兰信仰外，还保留了大部分自身的语言和文化。所有这些群体强烈持守伊斯兰信仰，以区别周围的大汉族文化，并且保持他们的民族身份。

中国伊斯兰教简史

伊斯兰教进入中国分为三个主要阶段。第一阶段是伊斯兰教的早期传入，时间从唐朝到元朝（7 至 14 世纪）。第二阶段是苏菲主义的渗透，时间从明末到清朝（17 至 19 世纪）。最后一阶段是十九世纪九十年代期间，新教传入中国且占据主导地位。绝大多数学者认为，明朝之前其实没有“回族”之说。

有很多资料显示唐宋时期定居下来的穆斯林来自于两条主要路线：丝绸之路和从东南部港口城市的海运贸易航线。晚宋之前极少有穆斯林成为中国的普通公民。元朝期间，大量穆斯林涌入中国并且开始建立了自己的地区，区域和市镇。就是在这时期，穆斯林数量开始呈指数形式急剧增长。这一时期大多增长的人口是在蒙古人统治下移民进入中国的。然而，也有可能许多汉族意识到，在蒙古人统治下转而信仰伊斯兰教能带给他们一些好处，而且更容易获得有影响力的政府职位。

在明朝时期西北穆斯林和回族逐渐演变成为最终在中国定居的永久性少数民族，而不再是响往回归故国的移民群体。他们已经被同化，不再只是生活在中国的穆斯林，而是“中国穆斯林”。许多穆斯林做生意时讲汉语。大多数穆斯林最后成为二十世纪所说的回族，至少从表面上看，他们的生活方式和他们的汉族邻居很相似。例如：许多回族采用了汉族姓名。

17 到 19 世纪苏菲主义的涌入是伊斯兰进入中国的第二大浪潮期。随着这种思潮的进入，回族社团中的社会结构发生了许多变化。有回汉两族间的斗争，也有回族社团内部之争。许多冲突持续到现今。

门宦（圣贤传袭）制度在中国西北一带特别显著，在一个苏菲大师的领导下创立一个社会制度，追随者都在他管控之下。在这期间的回族起义，不仅仅是反对清朝统治者的斗争。很多暴力事件不断增长源于回族社团内部各门派之间的冲突。尽管在这期间穆斯林老教（格底目）的人数在持续增加，但对大多数穆斯林的社会影响力在减弱。

这一时期，苏菲主义思想和制度逐渐融入穆斯林社区。1684 年后，清政府取消贸易限制，穆斯林能够出外朝觐，回来时带回苏菲教义。并且，苏菲宣教士也来到中国而伊斯兰教增长。苏菲派是沿着中亚贸易线路到达中国的，也通过中国人和外国酋长们带着他们的新教义来到中国。他们在穆斯林中建立了网络和团契，在穆斯林社会的大范围内建立一些小群体。

同时，十九世纪九十年代中国穆斯林开始有强烈的外来压力。在新教（或新兴教）之下，伊斯兰教的原初精神和改革开始出现。

中国伊斯兰教派

中国伊斯兰非常复杂，有很多不同教派和门宦制度构成。不过，所有的回族大体上分为两个逊尼派：非苏菲和苏菲派。将近 20%的回族是苏菲派的，比起传统的逊尼派穆斯林，他们更强调情绪，情感和内在的属灵体验。你会发现，所有的这些穆斯林总体上都赞同伊斯兰基本教义，于和其他宗教相比看

起来整齐统一。但在内部，历史上出现的仇恨和暴力甚至持续到了今天。

格底目穆斯林,或者说“尊古派”是传统的逊尼派伊斯兰教。第一批阿拉伯人,波斯人,中亚人和蒙古穆斯林来定居在中国时,他们就来了。因此,他们以老教著称。现在,格底目教坊遍及全国。在中国,它是人数最多的伊斯兰教派,并且在回族中是最普遍的伊斯兰教派。

伊合瓦尼教派始于二十世纪。它的信徒以信奉“新教或新兴教”为人所知。这一教派的创始人,马万福,受中东瓦哈比运动的极大影响。伊合瓦尼信徒反对苏菲派,宣称苏菲派中的仪式和庆典和可兰经与圣训是不一致的,应当废除。现今,伊赫瓦尼派是一个遍及中国的强大主流派别。这是因为它关注民族问题、教育、现代化以及领导的权力下放。

瓦哈比主义在中国受到所有其他回族教派的强烈反对,甚至伊合瓦尼派的也反对。伊合瓦尼是原教旨主义者并且其创立者曾经受到瓦哈比主义的启发,也敌视那些试图将瓦哈比主义/沙拉菲主义作为伊斯兰教主流派。沙拉菲派在其他所有教派中享有激进主义的名声。

信奉苏菲主义的回族只占回族人口的百分之二十。苏菲制度开始于十七世纪末和十八世纪初之间,现在存在的四大制度是从那时开始的。这四大制度或者说门宦是指卡迪林耶、虎非耶、哲合忍耶和库布林耶。这些制度改变了回族社团的结构,阿訇(穆斯林宗教领袖 - 在阿拉伯语中称为伊玛目)会很长时间留在一个教坊(清真寺社区),而不仅仅是三年。在这四大制度中还有许多较小的门宦和分支机构。

穆斯林未得群体简介

这本书的目的是向你介绍伊斯兰教和穆斯林文化，装备你向穆斯林做跨文化事工。总体上我们主要关注的是中国穆斯林群体：看看中国穆斯林群体共同的宗教和文化方面。但是在本章我们也想指出在中国不同的穆斯林群体，特别是分辨和检查使其具有独特性的特性。

官方数据显示，中国的 55 个少数民族中有十个是穆斯林的。这十个当中有七个是突厥人，和中亚，土耳其和高加索地区的民族有关，他们讲的是突厥阿尔泰系的语言。这七个是：维吾尔族，哈萨克族，柯尔克孜族，撒拉族，塔吉克族，乌兹别克族和塔塔尔族。两个民族是蒙古人的后裔：东乡族和保安族。回族是他们当中最多人数的穆斯林群体，是讲汉语的混合民族。

除了这十个官方认定的少数民族，还有许多没有提及的少数穆斯林群体。这些群体在杨天民的《中国的少数民族》有提到，包括：

• 艾努	8,290	新疆	维吾尔族不喜欢他们
• 阿克哦土而克	3,180	新疆	克尔克孜族讲维吾尔语
• 科计	2,480	西藏	藏族穆斯林
• 青海哈萨克	3,700	青海	万物有灵的游牧民族
• 克日亚	830	新疆	居住在塔克拉玛干沙漠。
• 努把	670	新疆	是印度的腊大课族的一部分
• 咄系	1,400	云南	讲傣历语
• 普日	840	西藏	什叶派穆斯林大多在印度
• 回辉	8,130	海南	其语言与卡米克支系有关

*本章数据均来自 2010 年版《中国的少数民族》。如需更多本章提及的每一民族或其他民族的详细资料，您可以查看亚洲收获网站。

<http://www.asiaharvest.org/pages/profiles/profiles.html>

回族

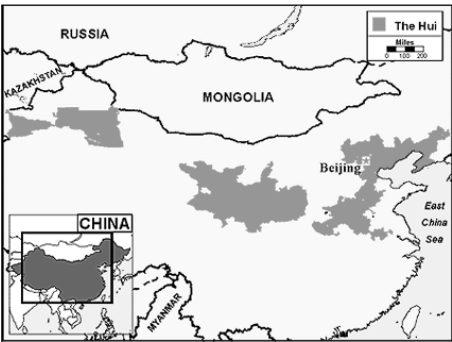
人口：13217.500

地理位置：大部分定居在宁夏，甘肃，青海，新疆，河北，河南和云南，也有一些散居在全国各地。

语言：汉语

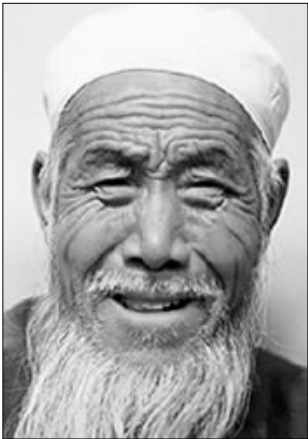
基督徒：散居在全国各地，约数百人。

资源：天经，耶稣传（尔撒传），电台广播以及其他册子。



回族是中国第三大少数民族。回族的祖先多种多样：阿拉伯士兵，波斯商人，以及许多 7 到 14 世纪期间来到中国的其他穆斯林。几百年来，回族已经失

去了他们很多的民族特色，但却一直保留着他们的伊斯兰信仰。他们现在说汉语，但也从阿拉伯和波斯语中借用了许多宗教术语。然而，回族不完全是统一体，在中国不同地区回族还有一些细微的不同之处。



散居在全国各地的回族依然保持着其独特的宗教纯洁性和民族身份。回族妇女被禁嫁给非回族男性，但回族男性可以和汉族女子结婚，或者是那些愿意随从伊斯兰教规的非回族女子结婚。回族夫妇不必守中国的独生子女政策。中国的伊斯兰

常被称为“回教”。中国穆斯林很难成为基督徒，因为伴随此决定的是迫害。回民认为那些不守伊斯兰教规的依然是回族，因为他们相信丢掉他们的回族身份是不可能的。即使一位回民生活得犹如无神论者，其他回民依然认为他是穆斯林，哪怕是很糟糕的一个。

东乡

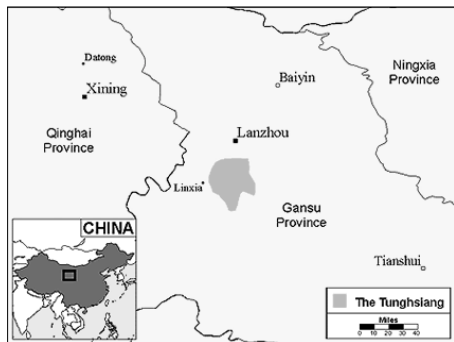
人口：622,100

地理位置：绝大多数生活在甘肃省西南部的山谷中

语言：东乡，一种蒙古语

基督徒：不到 50 人

资源：中文的天经，福音录音带，没有耶稣传，电台广播和其他资源。



逐渐形成了他们自己的民族群体。东乡族的最大聚居地在甘肃省崎岖干旱的山区，在一个狭窄，三面临水，荒凉和干旱的山谷中。

东乡族有自己的语言，和蒙古语很接近。尽管他们没有自己的文字，但其口述传统文化十分丰富，包括：传说，故事，民谣，谜语和谚语。其中一些人也能听并说汉语。东乡族被列为中国少数民族中最贫穷和最不识字的中国少数民族之一。很多东乡族人只读过一年书。大部分东乡儿童学习汉语很困难。

中国政府已经和一些国际援助机构开始解决这一问题。

属灵的气氛非常有挑战性。在东乡族人们中间有一些基督徒，但他们还未能形成查经小组或教会。该地区限制外国人进入，并且在这一地区分享福音的汉族信徒经常受到骚扰或监禁。

撒拉

人口：145,900

地理位置：70%居住在青海省西北部的循化县

语言：撒拉语，一种接近维吾尔语的突厥语，夹杂着一些阿拉伯文字。也有一些说汉语和安多藏语。

基督徒：不到 10 人

资源：无撒拉语资源，但适合回族的汉语资源可以使用。



撒拉人是几百年前从中亚的撒马尔罕地区移民来此的。根据口述传说，他们的先祖将一本可兰经绑在一只骆驼头上，并且跟随而来。直到骆驼在一瀑布处停下变成了石头，这就是他们现在的家园，中国西北的青海省。撒拉语没有文字，但正有续增兴趣来发展一种语言文字并且教育他们的子女，这样他们独特的语言和文化能够传承下去。撒拉人主要从事农耕，但现在也有许多开餐馆或者从事运输业。循化的总体经济在过去十年里显著增长，这使得许多撒拉人置业并且开始送孩子上大学。

自从十九世纪二十年代，在撒拉族中一直有福音宣教人士，但在撒拉族地区从未有过太大的福音进展。现今的撒拉族依然依附于穆斯林的信仰和信仰，这是他们唯一所知道的。然而，感谢神，在过去的几年里有几个撒拉族已经信靠主耶稣基督。请为这几人祷告，愿他们在基督里不断成长，顺服地跟随祂，充满勇气和胆量。



维吾尔

人口：11,410,000

地理位置：80%居住在新疆，也有一些在中亚地区和中国各大城市。

语言：维吾尔语，突厥语的一种，接近乌兹别克语，哈萨克语和柯尔克孜语。

基督徒：300-400

资源：维吾尔语圣经，耶稣传，电台广播及其他福音资源。



大约 80%的维吾尔族居住在大沙漠周围散居的荒凉绿洲中。绿洲间的距离通常极远，地势艰难。由于其地理上的孤立性，每一绿洲区保持着自身的独特社会特性。

维吾尔族以事农业和畜牧为主，他们的生活很少受外界快速发展的影响。大多数受教育程度低而且许多是文盲。维吾尔农民基本上不会说国家普及的汉语，也因此，社会流动性极小。在城市找工作越来越难，挣钱也越来越难。社会各阶层越来越感受到社会动荡带来的压力。

在新疆大约有 200 到 300 个基督徒。有规律地聚集敬拜的小组是令人吃惊的低，而且缺乏成熟的男性门徒。因此，在福音工作方面还是在开始阶段，成百万失丧的维吾尔灵魂对福音有着极大的需求，这些维吾尔人很少甚至没有听说过主耶稣。

现在的情况比过去好一些，但是在百分之八十以上的维吾尔人群中还没有一个住在他们当中的见证人，且能用维吾尔语向他们传谈福音。

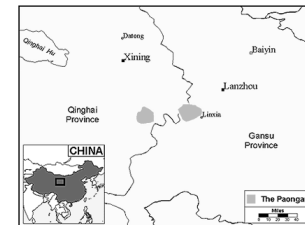
保安

人口：13,650

地理位置：甘肃省西南的积石山县



- 保安族是中国官方 55 个少数民族中最小的一个。他们的语言类似于东乡族的蒙古语，同时有许多借用其他语言的词汇。他们以保安刀而闻名，刀具利润和农业是主要收入来源。目前还没有保安族教会或是已知的保安信耶稣的。



阿拉善蒙古

人口：28,000

地理位置：内蒙古西部的西阿拉善旗



- 阿拉善人是中国境内唯一信奉伊斯兰教的蒙古族人。也正是他们的伊斯兰教信仰和相应的习俗使之有别于其他蒙古族人。他们的生活和生存完全依赖于骆驼，在他们的旗内有超过 200,000 头骆驼。《中国的少数民族》说：“因为他们的社会和宗教处于隔绝状态，所以他们可能是全中国最难进入的民族之一”。



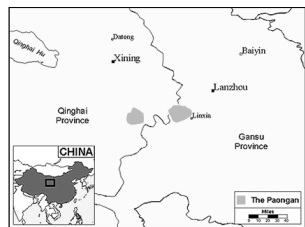
罗布泊维吾尔

人口：42,200

地理位置：新疆东部罗布泊湖附近



- 罗布泊被划归维吾尔的一部分，但他们在外貌独特，看起来更像蒙古人。他们的语言不被其他突厥语系人理解。他们的伊斯兰信仰有很大方面结合了民间伊斯兰习俗，诸如：崇拜太阳，月亮，星星和风。目前这些人当中，没有明确可知的基督见证。



其他群体

在中国还有一些其他的穆斯林群体，几乎都分布在新疆，大都是和维吾尔人有关联的突厥群体。哈萨克族，柯尔克孜族，乌兹别克族，塔吉克族和塔塔尔族都是中国官方认可的少数民族，这些民族在中亚的其他国家人口更多。他们在语言和文化的很多方面都很相似，但是每一群体都需要中国基督徒做出独特的努力，将耶稣基督带给他们。

这五大群体中，有两个特殊的，是因为他们所讲的方言不被边界外的大多数群体所理解。撒里库尔塔吉克族，人口 42,900；瓦罕塔吉克族，人口 12,800；彼此交谈或与其他穆斯林群体交谈时主要使用维吾尔语。他们是一支中亚群体，非常不同于汉族，他们皮肤白皙，头发金黄，有时候甚至是绿色或蓝色的眼睛。他们是中国极少的什叶派穆斯林中的一群，混入了许多民间穆斯林习俗。

除了这些中亚背景的穆斯林群体，还有一些回族分支在中国边界外。中亚的东干人是一世纪以前离开中国的回族。他们依然说一种普通话方言，尽管许多人会三种语言，说普通话，俄语和一种中亚语言。他们主要分布在哈萨克斯坦，吉尔吉斯斯坦和俄罗斯，大约 110,000 的总人口散布这些国家。他们已经发展成为中国境外一个独立的民族，但他们仍然在文化，民族特色和民族认同方面与回族有着密切的关系。

潘泰族是现在居住在中国境外的另一支回族群体。近几百年来，这一群体从云南迁移到缅甸，泰国和老挝附近的邻国。关于这些人的具体信息很难找到，包括人口数字（估计应该是 100,000）或还说不说普通话。但可以肯定的是许多回族在向南移民，特别是往缅甸和泰国。

独特而个别宣教策略的需要

上文所谈及的每一民族都是中国所独有的，他们不同的地理位置，语言和文化是他们有别于其他民族。讲突厥语的穆斯林群体和蒙古后裔有很大的不同。中亚穆斯林群体又各自有其独特的特性。2010 年，乌兹别克族和塔吉克斯族发生了斗争。由于种族灭绝乌孜别克族难民不得不逃离塔吉克斯坦。回族在中国也是多种多样的。你在天津遇到的一个回族妇女和你在兰州遇到的可大不相同，说着不同的方言，有着不同的习俗，甚至属于不同的穆斯林教派。此外，在这些族群当中，你会发现巨大的不同，诸如：家庭生活、财富、民间宗教习俗以及宗教仪式中的虔诚度。

还记得我们在简介时说到河南基督教的情况吗？有许多基督徒居住在那里——讲道人、传道人、许多热心爱主的人。为什么主耶稣在中国河南汉族中是如此深刻，且改变了他们的生活，却对那里的回族没有任何影响呢？这是因为每一群体需要有独特的和个别为他们准备的事工策略。

仔细想想你自己的事工。你会用完全相同的方法分享福音给孩子，如同分享给成人一样吗？你在城市的事工方法和在乡村的是一模一样的吗？如果你是一名流动性的传道人，你很可能在不同的地区经历了对福音的很多不同回应——甚至在汉族人中也是如此！既然事实如此，那么运用一种独特和个别的宣教策略向中国穆斯林分享福音并且在他们中建立教会的必要性，对此我们还会有什么疑问吗？

河南及全中国基督徒要开始意识到他们所习惯的事工方法可能得不着中国穆斯林。一种新的策略——一个符合穆斯林独特文化和信仰的策略——必须被研发和启动。只有这样，才会看到神在穆斯林中的动工运动，而这还需要大量的工作、挣扎、祷告和献身的投入后才到来的。

显而易见，假如你对事工是忠心的，即使你没有用专门针对穆斯林的独特工作方法，依然会有一些穆斯林会听到福音并接受。这是神的怜悯和恩典，也

提醒我们每一个接受主的人都是圣灵的奇妙工作。然而，这并不是说一种新策略和新的思考方法是不必要的。当涉及到各种族群时我们可以泛泛而谈，但你所遇到的穆斯林都是个别的。他们都是由独特的个性，经历，环境和背景所塑造而成的。你绝不会遇到一个和你期待中的穆斯林几乎一样的人。

因此我们看到比起对上海信徒的事工，总体而言穆斯林事工看起来是不同的。对不同穆斯林群体的事工也是不尽相同。在同一群体中依然会遭遇不同的教派。最后，在每一个教派中，你可能需要针对不同的个体运用不同的策略。这是否就因此我们不能做什么计划了？没有什么可以借鉴的工具或者技巧运用到这些领域吗？当然不。我们需要研发独特的计划和策略。以赛亚 32:8 说：“高明人却谋高明事，在高明事上，也必永存。”我们需要知道这些穆斯林信仰什么，他们文化中的价值观是什么。但我们也必须敏感于圣灵的带领，当我们向他们中的每个穆斯林宣教时，要知道他们每一个都是独特，而不仅仅是千篇一律的穆斯林。

克服民族优越感

所以民族都有某种程度的骄傲感和民族优越感。大多数中国人都有那么点对穆斯林的偏见，包括像回族这样的中国穆斯林。这个问题不仅仅出现在非信徒中，甚至是基督徒也有这种心态需要克服。

民族优越感意味着你相信你的文化是世界的中心，即，你认为你的语言、文化、世界观比其他任何文化的都好。为了成为一个有果效的宣教士，你需要自觉自愿的努力除去这种文化上的民族优越感。最难的部分是你要意识到你有这个问题！

问题是很多汉族人面对他们的回族邻舍时这是超越一般的民族优越感。回族不仅仅在他们的宗教信仰和文化上不同，而且还因为他们是中国人，但不顺应汉族传统，似乎对他们有一个潜在的不满。甚至回族因他们的少数民族身份受到特殊待遇，这就使得汉族和回族的距离更远。许多中国信徒对自己国家以外的穆斯林有良好的宣教态度。他们愿意去巴基斯坦或中东去分享福音，

但当谈及他们当中的穆斯林时，他们极其反感。在许多回宣培训中，很多汉族信徒的这种偏见就会出现，甚至宣称：“我就是不喜欢回族人”。

圣经中有谈到我们当对他人应有的态度，甚至是对那些我们不喜欢的人，或是那些我们认为我们的敌人：

“爱是恒久忍耐又有恩慈；爱是不嫉妒，爱是不自夸，爱是不张狂；不做害羞的事。不求自己的益处；不轻易发怒；不计算人的恶，不喜欢不义，只喜欢真理；凡事包容，凡事相信，凡事盼望，凡事忍耐。” 哥林多前书 13:4-7

“只是我告诉你们，凡向弟兄动怒的，难免受审判：凡骂弟兄是拉加的，难免公会的审断；凡骂弟兄是魔利的，难免地狱的火。” 马太福音 5:22

“不要以恶报恶。众人以为美的事，要留心去做。若是能行，总要尽力与众人和睦。” 罗马书 12:17-18

“你们个人要快快的听，慢慢的说，慢慢的动怒；因为人的怒气并不成就神的义。” 雅各书 1:19-20

希望此时此刻在你的跨文化培训中，你已经认识到，在中国有许多不同的种族。他们都是中国的一部分，但他们的文化差异很不同于汉族文化。当汉族想把他们的语言和文化强加给他们时，就是冒犯了他们。他们不想做汉人或者像汉人一样行事为人。作为少数民族的挣扎就是想以一种不伤害国家的方式保持他们自身文化的独特性。你需要抵制那种冲动，要求他们应该像你一样，和有相同的思考方式。你需要抵制那种想法，觉得他们做事很“落后”。在他们的文化中，许多事情看起来，感受起来都不同，例如：服装、屋里的装饰和食物。甚至茶的味道都不一样！在思想上当然也有许多内在的分歧。他们的世界观，与他人的关系，以及他们的身份也都可能与你的不同。但这并不代表比起你的就糟糕或者欠发达些，这仅仅是不同而已。

一个有民族优越感的人会这样想：“我要去一个落后的地方。这些人很好，但简单，没受过教育。我要帮助他们学习什么是最好的。我真的爱他们。”

这是一种文化帝国主义的症状，强迫别人接受你的文化。这是基督徒宣教士不惜一切代价必须避免的事情。这绝不是耶稣教导我们当有的态度。“凡事不可结党，不可贪图虚浮的荣耀，只要存心谦卑，各人看别人比自己强。”（腓立比 2:3）你会认为一个回族人比你好吗？除掉自私的想法，我们需要思考：“我可以从这些人身上学到什么？我怎样才能变得像他们？我自身需要有什么样的变化才能更好地爱他们呢？”

耶稣舍他在天上的地位来到我们中间。他变得一无所有。他取了奴仆的形象。他变成我们的样式就是为了我们能认识他。你愿意放下你的民族身份为的是将福音传给你的穆斯林邻居吗？你愿意认清你的民族优越感并为此而悔改吗？一个宣教士必须愿意放下他的民族身份，努力用东道的文化装备自己，同时要明白就算他这样做，也不会永远完全成功的。这是分享福音时跨文化宣教的精髓所在。

第二章 伊斯兰教义及文化

为了更有效地向一个穆斯林传福音，进而在有着伊斯兰背景的民众中建立一个教会，了解伊斯兰教和基督教的异同显得非常重要。了解这些要点将有助于向一个穆斯林传福音。记住，你不是单单在向穆斯林传福音里的话语，而是要用福音与之进行交流。这就意味着，首先你要了解他们的世界观和信仰体系，然后相应调整自己的语言和行为以便他们能够明白上帝通过基督耶稣向他们施展祂的完美圣洁及对他们的爱，在这过程中，没有添加不必要的阻碍。

我们先看看伊斯兰教义和由之产生的穆斯林文化习俗。在阅读时，请谨记，你应该把每一个穆斯林当做一个单独的个体来对待。读完此书，请不要想当然地认为你就了解了他们的信仰，而且永远不要说“你们穆斯林信仰这个或是你们穆斯林信仰那个。”相反，你要继续认真倾听他们说的话。了解了这些背景信息，你或许可以更全面地理解他们对你说的话，也可以更有效地跟他们沟通。

伊斯兰的基本教义

对真主的信仰

当一个穆斯林婴儿出生时，他们听到的第一句话就是，「万物非主，唯有真主，穆罕默德是主的使者」。当一个穆斯林即将去世时，同样的话语会再次在耳边响起。这些话在一个穆斯林的一生中会一次次地重复。“穆斯林”这个词本身就意味着“顺服”，所以每个穆斯林都相信他的整个生命，从出生到死亡，都应该顺服真主。

穆斯林坚信世上只有一位神，而且相信这位神不能被分成若干部分。他们认为这位神就是一个整体。这是伊斯兰教最基本的信条。神是独一的，任何质疑神整体性的言行都会遭到穆斯林群体的排斥。对于一个穆斯林来说，把任何事物配主是最严重的罪叫“舍热克”。这就是为什么穆斯林不制作任何神的图片，而当一个基督徒说基督是神，或者说是上帝的儿子时，对于一个穆斯林来说就是一种亵渎和拜偶像。《古兰经》苏拉 112 被称“独一的”这么说

“你说：他是真主，是独一的主；
真主是万物所仰赖的；
他没有生产，也没有被生产；
没有任何物可以做他的匹敌。”

我们有必要明白在穆罕默德时代，基督教和犹太教的一神论思想已在整个阿拉伯半岛传播开来。为了使亚伯拉罕的神成为唯一的真神，穆罕默德呼吁阿拉伯多神教的部落放弃他们的偶像崇拜。穆罕默德没有使用耶和华，亚伯拉罕的神的个性化名字，而仅仅使用普通的阿拉伯词语安拉，虽然他试图指的是亚伯拉罕的神。在穆罕默德宣教的初期，他和他的追随者都面对耶路撒冷祈祷。后来，经过与犹太人的纠纷（也为了阿拉伯化这个新的宗教），他开始教他的追随者在祈祷时面向麦加的方向，穆斯林至今继续如此做。穆斯林对于神的许多想法与犹太教和基督教相似，这是因为事实上穆斯林也在试图崇拜亚伯拉罕的神。然而，他们却声称他们的做法是正确的。

在穆斯林的傳統中，神有 99 个名字。这肯定了神的各种特性。通读这些名字会让你更深入地了解一个穆斯林对神的概念。不过，要小心。起初，它可能看起来和基督教一样。安拉是创造者。安拉是万能的。安拉是至高无上的君主。安拉是仁慈的。然而，还是存在有一些细微的差异。

总体来说，和基督教的上帝比起来，穆斯林认为他们的神更严肃公正，不可接近。比较圣经中对于诺亚的描写和可兰经中对于诺亚的描写，我们会发现两本经书中的神都曾给世界带来毁灭以示惩罚。然而，圣经对此描述说，“上

帝心中忧伤”（创世纪 6:6）但是，可兰经中的神却没有这种怜惜之情。可是，穆斯林并不否认他们的神是充满爱和善良的，只是把这种爱和善良放到次于威严的地位。在穆斯林对于神的概念中，神的爱伟大到祂道成肉身来到世间并为我们的罪而死，是不可思议的事。当然，这在基督徒看来也是非凡的事，这就是为什么我们觉得上帝的爱是超乎我们想象的。

对于穆罕默德的信奉

「万物非主，唯有真主，穆罕默德是主的使者」

穆斯林相信安拉往人间派遣了很多先知来警醒并且训导人们。亚当，诺亚，亚伯拉罕，摩西和耶稣都是古时安拉派遣的先知。最后并且最重要的一位先知是穆罕默德。穆斯林没有说他们敬拜穆罕默德，但对于穆斯林来说，穆罕默德是最伟大的先知。穆罕默德是最后一位，也因此成为最关键，最清楚，最重要的一位先知。穆斯林非常尊敬穆罕默德，如果有人对穆罕默德说不敬的话或者不承认穆罕默德是神的先知，他们就会愤怒。在有些伊斯兰国家，对穆罕默德说不敬的话简直罪该致死。穆斯林相信，穆罕默德是亚伯拉罕第一个儿子以实玛利的后裔。

在穆斯林当中事奉或住近穆斯林的人应该尝试看一些关于穆罕默德生平的故事，以便能够更好的了解自己的穆斯林邻居。

对《可兰经》和《圣训》的信奉

穆斯林对可兰经极为珍视。可兰经在他们的心中是至高无上的，并且认为可兰经就是神的直接话语，神荣耀并且保护他自己的话，穆斯林也应该这么做。他们相信在天堂有一本原本、永恒的《可兰经》与安拉同在。穆斯林相信，天使加百列找到了穆罕默德并且告知了他可兰经的内容，可兰经的内容是交给穆罕默德并吩咐他“唸”。可兰经这个单词本身就是“朗读”的意思。因为安拉说的是阿拉伯语，所以，为了不丢失神所启示的每一句话，对可兰经

的背诵要求很严格，甚至连发音都不能有丝毫变动。如果认为可兰经是穆罕默德杜撰的或者认为流传下来的可兰经已经有所增加、减少或改变，那么这就是一种亵渎。

只有用阿拉伯语写成的可兰经才是可兰经。唯有用最初语言的可兰经才是安拉永恒的话语。很多穆斯林都想学会用阿拉伯语唸可兰经，而且能用阿拉伯语背诵大部分的经文，即使他们并不知晓是什么意思。很多穆斯林认为可兰经的字句有魔力，而不是话语的意义。可兰经被翻译成很多种语言，但是由于语言的变化，译成的版本都不被认为是可兰经。这就是为什么几乎所有书店所售的可兰经书里都会在当地语言的旁边并列上阿拉伯语。

穆斯林对待可兰经书本身给予很高的尊重，很多穆斯林家里并没有可兰经，如果有，他们会把它放在书架的最高处，其他任何东西都不能放置高于古兰经。在公众场合读经或者存储，都有特别的架子用来摆放古兰经的。为了保护古兰经，其外必须罩以装饰性的布。拿古兰经之前，穆斯林会先洗手，打开经书前，首先要亲吻经书。穆斯林永远不会忍受以下行为：把可兰经放在地板，把经书随便扔进包里，在书上写字或者任何其他不敬的行为。当穆斯林看见一个基督徒在圣经上写字，折页，把圣经放在地上或是和其他书一起放进包里，这种对待圣经的态度会给一个穆斯林造成一种什么印象呢？在穆斯林当中事奉的基督徒对待圣经的恭敬应该要超过穆斯林对待可兰经的恭敬。为了表示恭敬，你愿意在触碰圣经前洗手吗？

《圣训》或者叫伊斯兰“传统，或先知话语”是关于穆罕默德生活的记录，或者也可以说是对可兰经的解读。很多伊斯兰的教义都来源于《圣训》。《圣训》的权威基于穆罕默德的所有言行都是启示性的。大部分穆斯林不会把《圣训》和《可兰经》（真主永恒的话语）并列在同一个高度，但是伊斯兰教的很多教义其实都来源于《圣训》而非来自《可兰经》。纵观历史，无论什么时候，只要穆斯林信仰或教义发生分歧，就会用一条传统或圣训来诠释。那么问题也就随之出现，穆斯林有太多的传统，甚至对于一个穆斯林来说都有

太多的困惑和矛盾。另一个问题就是一些伊斯兰圣训听起来和福音书相似。因此，对于一个穆斯林来说福音书是当作类似作品来接受。

对耶稣，圣经和基督教义的信奉

耶稣，（阿拉伯语叫以撒，中国回族叫尔撒），在整部可兰经里被提到了很多次。穆斯林认为尔撒也是安拉派遣的一位先知，而且穆斯林对耶稣也是极为尊敬。在可兰经和圣训中，尔撒被称为安拉的灵和话语。穆斯林认为耶稣只是人而不是神，并且耶稣的跟随者改变了有关他的圣经教导。可兰经也认可了耶稣奇迹般的童女出生，但是拒绝承认安拉是他的父亲，可兰经也否认尔撒被钉十字架以及他死而复活的事。然而，穆斯林相信尔撒确实升到了天堂并且在审判日到来时他将重返人间。

穆斯林认为，古兰经前也有过很多其他的启示。其中有《讨拉特》，《宰逋尔》（大卫的著作），和引支勒（新约）。大多数穆斯林承认这些是基督教圣经的要义。然而，大多数穆斯林都被教导相信，犹太教和基督教的经典已被更改了。参看圣经时，发现与伊斯兰教义相抵触，这种反对的情绪就不可避免地出现。其实，大多数穆斯林都从来没有见过或阅读过圣经。

在古兰经里，穆罕默德说，基督徒总是处于斗争和相互冲突中。穆斯林认为基督徒其实是那些试图遵循真主安拉但是事实上背离了或者是曲解了安拉的人。他们经常认为基督徒是不道德的，认为基督教徒提倡他们在电视上看到的犯罪行为。因为基督教教义的三位一体，穆斯林认为基督徒是偶像崇拜者，犯了“以物配主”罪。他们误解了三位一体，认为基督徒在信奉三个不同的神，上帝，耶稣，马利亚。他们认为我们相信上帝曾与马利亚发生性关系而生耶稣，在这点上他们觉得受到了极大的冒犯。当一个基督徒说：“耶稣是神的儿子”，到了一个穆斯林的耳朵里就变成了，“耶稣是神和马利亚性交的产品...恶心...耶稣与神不可能相配的。”明白他们对基督教和我们信仰的误

解是非常重要的。如果你一开始就对一个穆斯林这样说，“相信耶稣，他是神的儿子。他为你而死。”他会认为你是一个不道德的偶像崇拜者，你肯定会加深他已有的误解。基督徒要以一种什么方式，既要活出我们基督徒的样式，又能讲出神的真理，来克服这种误解而非加深这些误解呢？

五大支柱

伊斯兰教不太注重个人的信仰，而是强化个人作为社区的一份子在共同的职责参与活动中对神顺服。这些职责活动可以归纳为五类，通常被称为伊斯兰教的五大支柱。它们是：念、拜、课、斋和朝功。

信仰表白（清真言）

第一个支柱，信仰表白，包括念诵以上所述的「万物非主，唯有真主，穆罕默德是主的使者。」为了成为一个穆斯林，一个人必须真诚地说这句话。这句话最先进入一个新生婴儿的耳朵，在一个穆斯林的一生得到无数遍的重复背诵，在一个穆斯林死亡的时刻这句话依然萦绕在耳边。从世界各地的尖塔在唤拜时都能听到这句话。

礼拜仪式

拜功，宗教礼拜，是五大支柱的第二支柱。穆斯林有多种不同的敬拜形式。

礼拜，回族叫做‘乃玛孜’，来自波斯语，是一天应该做5次的。穆斯林祈祷是在晨时、晌时、晡时、昏时和宵时。虽然可以在任何地方做礼拜，但穆斯林男性被鼓励在清真寺做礼拜。妇女不允许和男人在同一个清真寺做礼拜。她们通常在家做礼拜，或在中国有一些地方，有分开的女寺。当穆斯林在家里或在清真寺做礼拜时，他们使用礼拜地毯，面朝麦加。在礼拜之前，穆斯林必须先洗漱，让自己洁净。他们使用水（如果在沙漠里就使用沙子），清洗手，脚，眼睛，耳朵，鼻子，嘴巴三次。洗完后，他们必须避免与身体分泌物接触（比如使用厕所），避免与妇女接触。妇女通常站在清真寺外，或

在某些给妇女指定等待区，和男性分开做礼拜。当穆斯林进入清真寺礼拜室，他们总是脱下鞋子。

‘乃玛孜’是集体性的，并与其他信徒一起做。这些男人都面朝麦加排成行。有一个带领祈祷的领袖。站着的时候，人们会将手举向自己的耳朵，以表示他们正在听神的话。他们背诵可兰经的第一章，然后他们一起鞠躬，站起来，弯曲附地把额头触地，跪下，再弯曲附地把额头触地一遍，然后站起来。这种动作会持续好几次，期间一直会口诵赞词。

一些穆斯林用饭的时候祈祷。在此期间，他们会把手心向上，脸对着天空。然后睁开眼睛祈祷，完毕时，他们用自己的手擦脸。他们往往不是饭前祈祷，一般在饭后。回族人把这叫“知感”意思是“对真主感谢”。

清真寺是伊斯兰文化的重要中心。周五是一个特别的一天，穆斯林聚集在一起来进行‘乃玛孜’礼拜。伊玛目，中文叫阿訇，清真寺的领袖，先做出一个简短的讲话，并为团体公告。伊斯兰团体被称为‘乌麦提’。在整个伊斯兰世界中，顺服和尊重团体很重要。个人的决定必须服从于团体，这就给了清真寺阿訇和清真寺的领导人很大的权力。

禁食

每农历年，穆斯林庆祝斋月，那也正是穆罕默德第一次从天使加百列领受古兰经的一个月。在这个月的白天，穆斯林必须封斋。他们不准吃，喝，从原则上来说他们在白天甚至不应该吞下自己的唾液。晚上，他们可以吃，但他们不应该吃得过饱。虽然每个国家的具体细则不同，但是总体上说他们也要戒制性活动和任何形式的娱乐活动。在斋月结束时，穆斯林家庭将进行一场盛宴来开斋，这对穆斯林家庭来说是一个特别的日子，并且是一个建立伊斯兰团体人际关系的时间。

除了斋月期间，穆斯林饮食有非常严格的限制。具体来说，他们不吃猪肉或猪肉的任何衍生产品。中国穆斯林往往对此很严格，他们不会在曾经做过猪肉的家里或者餐厅里就餐。穆斯林清真餐厅，要保持清洁并用‘清真’标志分明。当购买食品时，穆斯林将倾向清真市场，挑选他们知道的或者他们可以信任的产品。如果你希望有一个穆斯林朋友来到你家，你要保持食物清真并且没有和猪肉沾边显得很重要。穆斯林不认为这是一件苦事。事实上，吃猪肉是绝对令他们生厌。这种饮食限制在整个伊斯兰世界很重要，但在中国这是一种建立穆斯林团体并且获得认同感的方式。在中国一些地方不吃猪肉几乎成了回族和汉族唯一的区别特征。

施舍

‘泽卡提’是给穷人施舍钱。这是五个支柱之一，但关于如何实施差别很大。在一些国家，它靠在穆斯林团体收集，就像一种税。伊斯兰不同的教派创建了不同的要求，但‘泽卡提’不是很繁重，只占一个人利润非常小的百分比。

朝圣

一个穆斯林一生里应有一次去麦加朝圣，对穆斯林来说麦加是最神圣的城市。朝圣也就是朝觐（hajj），是伊斯兰日历最后一个月的名称。朝觐期间，来自世界各地的穆斯林前往麦加。对中国的穆斯林来说，朝圣是不容易的。对于一个中国穆斯林来说，被团体选中去朝觐是至高的荣誉。在过去，中国穆斯林参加朝觐非常罕见，但最近每年越来越多的穆斯林能够进行朝觐之旅。事实上，在过去五年中政府已允许穆斯林从中国数十个城市直接飞往沙特阿拉伯去朝觐。

麦加是伊斯兰教的中心，是世界各地的穆斯林心中最神圣的城市。在许多穆斯林家庭的墙壁上，可以发现麦加大清真寺的图片，其中就有“克尔白”天房。穆罕默德之前，克尔白是一个多神教和偶像崇拜的中心，但穆罕默德清除了所有的偶像，并声称它是伊斯兰教的象征。在天房里面，是一块黑色的

岩石，据说是安拉派送给阿丹的。朝觐期间，穆斯林能够拜访这个清真寺，和来自世界各地的穆斯林一起参加仪式。一个穆斯林如果终于有机会参加朝圣，他也就完成了一个终生的梦想。

圣战

圣战是伊斯兰的一个公正和圣战思想。伊斯兰教常被定性为暴力宗教并且往往是用剑传播其思想。这定性并不完全公平，但同时它也并非完全不真实。你不必害怕你的穆斯林邻居。他们不是恐怖分子或坏心眼的人。你在新闻中所听到的那些穆斯林恐怖分子是极少数。事实上，一些穆斯林，将会是你遇到的最友好的人。然而，与此同时，那些试图与穆斯林分享福音的基督徒或者选择跟随耶稣的穆斯林还是会有受到人身伤害的危险性。

伊斯兰教是一种打算一直增长和扩展的宗教，任何程度的退却都是不可想象的。伊斯兰教试图和平扩张，但一旦扩张，任何企图减缓其扩张或试图促使其回缩的行为都要遭遇暴力。理解圣战的原则将帮助我们从一个更加个性化和个人层面来了解伊斯兰暴力。当一个穆斯林皈依基督教，或当一个基督徒试图改变穆斯林信仰，这都会被看做是侵略‘伊斯兰地区’（穆斯林统治地区-和平），因此在伊斯兰团体的集体意识看来，暴力是合理的，是为了将叛教徒带回伊斯兰教，或者阻止那些试图想改变穆斯林信仰的人们。

古尔邦节

古尔邦意味着“牺牲”。每年一次在这特殊的节日，穆斯林记得，在真主命令下，亚伯拉罕愿意牺牲他的第一个儿子以实玛利。真主给亚伯拉罕提供了一个公羊来代替亚伯拉罕的儿子牺牲。

古尔邦节大约发生在斋月结束 70 天后。这是每年和朝圣相关联的最后的仪式之一。在中国，穆斯林家庭购买绵羊或牦牛，并使用规定的方式宰牲，让血溅到地面上。

穆斯林对于这献儿子的故事和基督徒的理解有很大的不同。但是，当你试图与你的穆斯林朋友分享福音时，你会发现这个节日提供了最好的救赎类比。正如上帝准备一只公羊代替亚伯拉罕的儿子一样，耶稣成为了人类的罪而牺牲的代表。对于任何人，只要相信并接受耶稣这位救世主为自己的罪献祭，神就会和他有亲密的关系并且宽恕他在今世和将来的罪。只有信靠上帝为我们所预备的赎罪祭，我们才能因他得到救恩！

文化问题

衣着

世界各地的穆斯林男性戴上特制的祈祷帽，尽管具体的设计和模式可能因国家不同而异。回族男性一般戴白色的帽子。有时，老师或地位特殊的人会戴一项伊斯兰图案黑色绣花边的帽子。穆斯林男性并不总是戴帽子，根据他们的职业也有许多人不戴帽子。例如，许多穆斯林出租车司机在工作时不戴帽子。然而，在清真餐馆里的服务员通常会戴帽子。所有的穆斯林去清真寺礼拜时都会戴帽子。

穆斯林妇女外出时通常都戴着头巾。古兰经没有指定妇女所戴头巾的类型，但是着装确实要谦卑有礼。每个穆斯林国家和群体可能会有他们自己的做法。在一些国家，女人是从头部到脚趾进行遮盖，只露出眼睛，而其他国家可能不那么保守。在一些国家的妇女都必须穿黑色的，而在其他国家，各种颜色和样式都是允许的。回族妇女通常戴盖头，这是一个特殊的围巾，可以盖住头发，头的两侧和后脑勺，但可以露出脸。然而女性在家里时，通常不需要戴盖头。

无论是女性或男性在任何时候都不能穿短裤。即使游泳时，有专门的穆斯林泳衣，泳衣有长袖长裤腿。一般说来，妇女即使在夏天也不能穿短袖衬衫。妇女在化妆方面也有限制。公众场合衣着暴露性感被认为是不道德的。即使有很多这些规则，穆斯林妇女发现衣着是个人表达的一些方式。服装可以获

得民族认同，不只是宗教特性的表达，但在几乎所有的穆斯林群体中这两者是交织在一起的。

男性与女性的关系

在伊斯兰文化里，妇女如何着装与男女之间的关系和互动模式密切相关。如果你要保持穆斯林社区中的道德和正直的声誉，了解这些差异是重要的，因为在此错误可能被误解。

男性与男性交朋友，女性与女性交朋友。一个跨性别的友谊表明可能发生性关系。伊斯兰社区很留心此事，所以你必须小心，以维护你的声誉。妇女被视为一种诱惑的来源，是不洁净的。这就是为什么祈祷前，洗涤后，男人不得与妇女有任何接触，也是为什么他们在清真寺被分隔开。在一些国家，男人和女人在大部分公共场所要隔离开，比如餐厅等。

虽然有很多以上所说的规则，但是许多关于性的罪，仍然发生在幕后。尽管没有穆斯林会承认这一点，同性恋，婚前性关系，情妇都可以被发现在穆斯林当中就像在其他民族一样。离婚在中国的穆斯林中也很普遍，并影响且导致了許多家庭悲剧。

根据伊斯兰法律（但根据中国的法律不能），允许男子有四个妻子。妇女应该屈从于男性。妇女被放在第二位并次于男子，在某些方面被视为一种财产。这并不是说，男人不爱自己的妻子或女儿，但这份爱的表示方法不同于其他中国人或西方人。当你在一个穆斯林家庭做客，你会发现，男人总是坐着不动，给他的妻子或女儿发号施令，妇女甘愿遵守命令。她们并不介意这一点，因为在他们的文化中，这被认为是正常的互动模式。虽然一些穆斯林女人经常呼喊他们的待遇是不公正的，但是大部分还是习以为常。

节日

穆斯林通常只庆祝穆斯林节日。虽然在中国，春节是最大，最重要的节日，回族和其他中国穆斯林群体不庆祝这节日。为什么不呢？对于一个穆斯林，一年的开始是斋月的结束。这是他们最重要的节日。因为他们在自己的家庭中长大，他们有斋月禁食和与家人庆祝古尔邦节的回忆。虽然他们在中国生活，但回族人毕竟不是汉族人，明白这点很重要。他们可能是中国国籍，但他们的文化是不同的。伊斯兰社团有意庆祝不同的节日。春节和中秋节对他们并不重要的。由于他们是少数，他们的节日庆祝活动，与不参与汉族节日庆祝活动，有助于他们的团体联合和巩固他们的民族身份。

宗教、文化、社会、种族的融合

伊斯兰教不仅是一系列的宗教信仰和实践活动，而且是一个社区和民族的身份。对于一个回族，维吾尔族，撒拉族，保安族，东乡族人，伊斯兰教被认为是他们身份中不可分割的一部分。尤其是对于回族，正是伊斯兰教导致其作为一个独立的民族存在。伊斯兰教有时被称为‘回教’，这表明回族的民族身份和宗教身份的强烈融合。对于这些人，说“我不是穆斯林”就相当于一个在北京长大的人的说“我不是中国人。”他们的食品，衣着，社会关系，出生和婚姻习俗，节日，甚至语言都注入了伊斯兰教成分。因为伊斯兰教是如此的包罗万象，对于一个皈依了基督教的穆斯林很难保持他或她的文化身份，并继续在他或她的团体中持有影响力。一个穆斯林背景而改信基督教的人，会面对来自家庭和社会的极大压力要他回到伊斯兰教中。他或她将面临社会，经济和人身威胁。除了来自社区的冲突，也可能有来自他或她自己的内心冲突，会有一种背叛自己民族的感觉，诸如：放弃了民族，身份背景和传统文化。这是他们民族和宗教身份根深蒂固融合的结果。汉族则没有这样强烈的融合感，因此，我们会对他们在改变自己的宗教身份但继续持守其民族身份时的难处产生误解。

比较和对比基本的基督教信仰

事实上，有一些伊斯兰教的教义与基督教教义同意，而有其他的不一样，这就使得一个要与穆斯林分享福音的基督徒对他的信仰和自己的信仰教义要有牢固认识。我们也需要能够确定什么是基督教的基本信仰（例如：基督的复活），哪些是我们从文化习俗中继承不是必要的（例如：祈祷时把眼睛闭上）。这本书不能教你完全的基督教神学，但接下来的摘要能提醒你基督教信仰的最重要的一些信义。

关于启示的教义

神是如何向我们说过话？他怎么对我们说话？我们怎么知道神是谁？这些问题将在启示的教义上得到答案。

基督徒相信神通过他的创造（罗马书 1:19-20）把自己启示给所有的人。神也通过先知们和旧约的记述，以及耶稣和他门徒们在新约圣经中所记载的教导更具体地启示他自己。耶稣本身已经肯定了旧约的准确无误（马太 5:17-20）。保罗在提摩太前书 5:18 引用了旧约（申命记 25:4），及路加福音（路 10:7），称它们为“经文”。彼得也引用保罗书信作为经文（彼得后书 3:16）。早期教会选用这些作为新约圣经，其根基在于这些书信是否耶稣的使徒所写。

神已经在经文中向我们完全地启示他是谁，这些经文是神“默示”的（提摩太后书 3:16-17），通过圣灵带领着的人说出来的。“圣经是神的话语，但同时神借着圣灵，通过作者们自己的个性和文化来讲出来的话。圣经原始著作是无误的（以希腊文和希伯来文的形式）。基督徒不惧怕检验圣经文本，来确保我们拥有的是原件，或者确保我们的译本是准确的，因为我们知道，圣经的原文乃是神的话。

上帝的永恒语言已经通过耶稣基督的道成肉身完全地向我们显明了。他是神最完整和最终的体现。他是上帝的话语（约翰一）。当我们认识耶稣的时候，我们也就认识并看到了父（约翰福音 14:7）。

就上帝如何启示自己这一方面，穆斯林和基督徒的理解是完全不同的。穆罕默德肯定了圣经里的摩西五经，诗篇和引支勒（新约）。穆斯林认为古兰经是安拉直接口述给穆罕默德的，代替了圣经。穆斯林被这样教导：圣经已被犹太人和基督徒篡改了，因此现今圣经的不是神的默示。

关于上帝的教义

基督徒相信只有一位神（申命记 6:4），不是在对三位神进行崇拜。基督徒崇拜一位上帝，但我们更亲自地认识祂，正如他向我们揭示的那样。圣经从未使用三位一体这个词汇，这是在耶稣几百年后发明的一个词，为了描述圣经关于上帝的训导：圣父、圣子和圣灵。然而，我们可以发现在旧约和新约都有对三位一体神的描述。

在马太福音 28:18-20 的大使命中，我们可以发现，耶稣给了一个明确的陈述，暗示了三位体的合一以及区别。“奉父，子，圣灵的名他们施洗”。这个“名”是单数，但却提到了三人。基督徒否认在耶稣降生后父变成了子且父不再存在。他是完全的神同时又是完全的人。基督徒否认子（耶稣）是由父创造，而且否认子（耶稣）有段时间不存在。同样地，圣灵是永恒的，是自有永有的。这三者永远不可分割。他们是一体的。耶稣说明了他与父为合一体（约 10:30）。

基督徒花了两百年才发现三位一体的表述法。这发展是针对关于耶稣的本性和神性的错误教条。为了忠实于圣经，基督教教会必须肯定这一教义，但是，我们没有必要坚持一个人要完整的了解了三位一体才算是一个信徒。这一教义也是穆斯林和基督徒分歧的主要原因之一。我们当然必须肯定这一点，但和穆斯林争论通常是没有用的。相反，我们必须想方设法强调，我们都崇拜一位神，而同时我们尤其要高举耶稣，以便在适当的时候，当他们被他的爱和威荣睁开眼睛时，他们看到的耶稣也即是神。

关于基督的教义

作为上帝自有永有的真道，耶稣永存在的。他与上帝不可分割，他就是神。他道成肉身，为童贞女马利亚所生。耶稣不仅是一部分人，或者说像人，而他的确是一个像我们这样的人。然而，耶稣并没有像我们一样生活，因为他过着一个完全无罪的生活。他行神的奇迹，宣扬神的国度，召集众门徒。他的使命是寻找并且拯救失丧的人。他知道他会死在十字架上，而事实上，他就是为此而来。他以神的完美和圣洁羔羊死在十字架上，为人类的罪过进行了彻底的救赎。然后耶稣从死里复活，战胜了死亡。死而复活之后，他是真实的活人，并且向他的门徒们显现。然后，他升天到父那里，坐在天父宝座的右边。他应许有一天他会回来，在他再来的时候，所有人都会知道他是主，虽然这点目前只有少数人已经知道。没有人会预先知道他回来的确切时间，但是当他再来时，他将是一切的审判者和统治者。

穆斯林普遍地接受耶稣由一个童贞女所生的事实，也承认耶稣是一个先知，他已升天，有一天将返回。所有这些圣经的真理，也在古兰经里。虽然承认他是神的真理化身，但穆斯林否认他是神的儿子，否认他是自有永有的神。他们否认耶稣被钉十字架和复活，并认为耶稣的门徒改变他的训导。穆斯林认为耶稣是一被穆罕默德所取代的先知。

关于圣灵的教义

圣灵也不是一个被造物，他和圣父圣子合一并且自有永有。圣灵是信徒重生的根源，当我们得救时圣灵就会充满我们。圣灵联合教会，让信徒有力量给耶稣做见证（徒 1:8），过丰盛的生活（加拉太书 5），并给予所有信徒属灵的恩赐。

大多数穆斯林认为，天使加百列是圣灵，因为他带来了可兰经。因此，许多穆斯林称加百列“可信赖的灵。”

关于天使与魔鬼的教义

基督徒相信有天使，他们担任上帝的信使。但是有一些背叛上帝的天使，决定伤害，欺骗，毁灭和仇恨上帝的造物。在最后的日子里，他们将被打败，捆绑和毁灭。这些天使不是神，而是造物。在天使和恶魔的信奉这个方面，我们与伊斯兰教有共同点。然而，许多伊斯兰文化都将他们对天使和恶魔的理解与万物有灵的信仰相结合。穆斯林认为，每个人的肩上有两个天使。右边的记录一个人做的所有好事情，而左边的记录一个人做的一切坏事情。

关于罪的教义

基督徒相信上帝按照自己的形象造了男男女女（创 1:26-27）。亚当是所有人类的代表，他犯了罪，然后把死亡带进入了世界（罗马书 5:12, 18-19）。所以人是罪的奴仆——这是在我们的本性里（罗马书 6:6,15-20, 7:25）。圣经教导我们，神憎恶罪，当我们犯罪时就是个人在反对神。基督徒认为，人类的罪严重的不可思议，只有耶稣的血才能消除上帝对它的愤怒。

然而，伊斯兰教教导说人类完全不像安拉，人类是他创作出来的作品。造物中没有任何东西可以分享他的荣耀或形象。古兰经里讲的不是亚当犯罪，而是说亚当只是犯了一个道德的错误。穆斯林因此否认人类有原罪的教义，在他们的定义里，那些不服从真主意志的行为才是有罪。不服从并非来自我们的罪本性，而是出于我们的软弱和无知。

伊斯兰教教导说我们不可能得罪真主，他距我们如此遥远以至于无法关注我们的悖逆。所以穆斯林并不严肃地看待罪，他们认为那只是弱点，不是邪恶。我们必须让所有人意识到罪的严重性，这是我们的责任。我们的穆斯林朋友需要看到，圣经称罪为对抗上帝，并招致上帝的愤怒。

由于穆斯林对人的罪和人性的认识不同，他们觉得一个无辜的人为别人的罪献祭的想法真的可恶。在他们思维里，这是阻碍了公正。但是否认了这一点，他们也否认圣经所有的中心真理。

救恩的教义

只有通过耶稣才能得到救赎（徒 4:12）。上帝希望所有人都得到拯救（提前 2:4），无论是什么种族，只要呼求耶稣基督都能得到救恩（罗 10:9-12）。我们本不应得的救恩却是上帝免费的礼物，（弗 2:8-9），相信耶稣基督即可获得。救恩影响整个人。圣经说，我们不仅要嘴里承认，也必须在我们的心中相信才被救赎。这涉及到一个人彻底的改变，这种改变源于与神和好（林后 5:17）。

救恩开始于一个人的重生，但是随圣灵的洁净继续直到我们完全像基督时得到荣耀而完满。虽然有人会声称自己被救赎，有人会嘴里呼喊基督的名字，但是真正的基督徒是那些持之以恒活在耶稣基督里的人，没有什么可以致使他们脱离父的手（约 10:28）。真正的，永恒的，丰富的生活只有通过源于耶稣。

教会的教义

耶稣说，他会建立他的教会。教会是基督的身体。它是耶稣所拥有的羊群。它是信仰的家庭。教会由信徒组成，信徒来自全世界，在基督里新造的，按他的名受洗的，凭圣灵聚合在一起的。有一天，当耶稣再来时我们都将一起敬拜他。然而，在此之前，由于语言和地理因素，会有一个暂时的分离。因此，现在的教会在不同的地方以不同的方式聚会。

耶稣基督是教会的头。每个地方的教会都要直接跟随耶稣。除了耶稣，没有别的任何人被任命为教会的头。每个地方教会选择男性作长老或牧师来带领教会，也要选择男性或女性来执事，他们在教会中有多种的服侍。教牧和执事必须符合提摩太 3 和提多书 1 中列出的要求。

教会要定期聚在一起彼此鼓励。教会有责任使人作门徒，奉圣父，圣子和圣灵的名给他们施洗。教会有责任定期进行圣餐来纪念基督的牺牲。教会是要团结合一，彼此相爱，彼此服事并彼此饶恕。教会有责任帮助穷人和有需要的人。教会坚持真理，甚至在迫害下依然保持信仰并行善。教会应该教导人顺服基督所命令的一切。

基督的再来和末日的教义

基督徒相信复活。所有通过耶稣基督成为神儿女的人都会复活得到永生。基督徒相信，在一个我们称之为地狱的地方，有罪的人会接受惩罚。基督徒或许在形势有各异，但都同意神会惩罚那些犯了罪和对抗他的人，并且所有那些罪应当受到这样的惩罚。

基督徒相信耶稣有一天会亲自返世间来掌管一切。很多邪教异端团体（东方闪电等）训导说耶稣已经再来了。他再来的日期是未知的，但耶稣清楚地告诉我们，当他再来的那天每个人都知道。耶稣称那些秘密行事的骗子就是盗用他名的人。基督徒活着就是要为耶稣的再来做好准备。当耶稣返回地球他将审判这个世界。基督徒相信上帝将创建一个新天，新地而上帝的子民将永远与他同在。

伊斯兰教义也认同圣经里的这点，穆斯林相信耶稣将在末日重返人间。他们还认为，耶稣将在末日审判这个世界。圣训教导，只有耶稣会打败假基督并且他的信徒会与他一同到天堂。虽然我们在这些事情上是一致的，但穆斯林否认耶稣的复活。因此，在审判的那一天，在他们的创造者面前，他们仍然立在罪里，而不被耶稣的宝血覆盖。

第三章 本地化和文化适应

“我虽是自由的，无人辖管，然而我甘心作了众人的仆人，为要多得人。向犹太人，我就作犹太人，为要得犹太人。向律法以下的人，我虽不在律法以下，还是作律法以下的人，为要得律法以下的人。向没有律法的人，我就作没有律法的人，为要得没有律法的人。其实我在神面前，不是没有律法，在基督面前，正在律法之下。向软弱的人，我就作软弱的人，为要得软弱的人。向什么样的人，我就作什么样的人。无论如何，总要救些人。凡我所行的，都是为福音的缘故，为要与人同得这福音的好处。”(哥林多前书 9: 19-23)

神的心愿是要万人得救，明白真道（提摩太前书 2: 4）。他道成了肉身住在我们中间（约翰福音 1: 14）。他来到人类的文化中并使用人类的语言，为的是可以拯救我们。他来是要服事人。（马可福音 10: 45）。‘父怎样差遣了我，我也照样差遣你们’（约翰福音 20: 21）。这就意味着我们需要向他一样去，我们要愿意像耶稣那样去服事（腓利比书 2: 1—5）。我们不能认为我们的文化或语言比我们服事对象的更好。我们需要情愿融入我们去传福音的地方文化。我们需要尽自己最大的能力成为像他们一样，就像神道成肉身把福音带给我们一样。在上面的经文保罗写给哥林多教会的信中，我们可以看到他在服事所用的这些原则。保罗甘心为要传福音去适应并融入他们的文化中。

基督徒绝对不被穆斯林的教条所束缚。我们不受他们的形式化祈祷，饮食限制，漫长的封斋月，穿戴的束缚等等。我们在基督里有自由。但是，我们也有自由去遵循这些节制，成为像在《可兰经》律法下的他们一样，为的是能用不同的方法拯救他们。我们这样做是为了福音的缘故，通过这样做我们也分享了祝福。为了和穆斯林的人分享基督的爱，一个“关注穆斯林”的基督徒愿意改变他们的行为和语言。通过这种方式我们挪开了在一个新的文化中

分享福音的障碍：外来性。当福音的文化障碍被挪掉，听众才能够考虑福音的真正中心：向神忏悔，相信弥赛亚，以及用心灵和诚实来敬拜。

抛弃自己的文化，不仅是没有必要，根据福音来说，也是不应该的。离开自己的文化来信主既不符合神的创造原则，也不符合神对创造物的救赎计划。是神创造了各种不同的文化，是他安排人住在不同的种族之中。人子最后的集会包含各国的荣耀（启示录 21:26），是从各国、各族、各民、各方来的（启示录 7:9）。

案例

有一位西方的传教士在一家中国餐厅和许多汉族的同事和学生一起在她学校举办的晚宴上吃饭。校方点了最贵的菜，当然这最贵的菜在中国文化中是很难得的菜。他们尽自己最大能力来表示对从西方来的外教们的尊敬。这位不留意的传教士大声的喊到：“啊，你们怎么吃这些东西呢.....我想我会生病的。”她在适应当地文化上有困难，应该在吃当地人的食物时感恩才对。

* “这样的表白给当时在场的中国主人传递了什么信息呢？”

*这是圣经中教导我们的行为吗？“无论进那一城，人若接待你们，给你们摆上什么，你们就吃什么。”（路加福音 10:8）

*你愿意改变你自己经常吃的东西，为的是传福音时不至于冒犯他们吗？

中国的穆斯林不想成为汉族。如果他们意识到自己为了成为基督徒而要成为汉族，那么这会造成他们对福音不必要的抗拒。我们想给他们带去福音，而不是要他们在文化上像我们。我们想通过他们的文化传递耶稣，让耶稣来改变他们的文化，使它更符合圣经和更蒙他喜悦。当我们把耶稣带进另一个文

化时，我们也必须记住我们需要继续邀请耶稣来改变我们自己和我们自己的文化假设。我们不是试图使别人像我们，我们是在试着使别人像耶稣，就像我们自己也在努力一样。

当汉族人到国内的穆斯林地区时，他们会遇到文化上的不同并会去论断这些民族。有教育的城里汉族通常会很看重正式的教育，财富和一定程度的卫生水平。很多汉族人认为会读会写很重要，尤其是普通话。然而在中国，很多穆斯林不会读或写汉字，甚至说的也不很好。很多穆斯林既不富有也没受过多少教育。这就很容易使一些汉族人瞧不起穆斯林。

当然事实上我们前面提起的穆斯林族群都是中华人民共和国的一部分，然而他们很多还是首先从他们的民族身份来定义自己。他们对那些忽视或贬低他们穆斯林身份的人不会有很好的反应。类似的现象就像一个汉族听到别人说西方的做事方式优于中国方式一样。任何一种民族沙文主义都会使听众厌弃，也使他们对所讲的信息厌弃。

作为神的使者，我们需要很清楚地明白，在神的眼中我们是平等的，都需要他的恩典，我们也都是按他的形象受造，他也公平地爱我们每个人。对我们很重要的是要发现我们自己的文化观点和神观点的不同处，我们要不断的检查自己的内心和态度，并邀请神来改变我们。有意识地去寻找文化里你可以欣赏的一些东西，这是一种很好的训练。这可以帮助你尊重这文化并且也可以平衡你对这文化的任何负面印象。

生活方式改变

改变饮食习惯

在前面提到的伊斯兰文化中，我们知道中国的穆斯林对于禁吃猪肉特别严格。这是为了宗教原因，也是因为他们认为任何的猪肉产品都不洁净。最重要的是，不吃猪肉使他们和周围的人区别开来，并且认证他们的民族身份。不仅

仅是遵循古兰经，即使他们在宗教上有自由可以吃猪肉，多数的中国穆斯林也会说他们不想吃。很多前穆斯林而现在跟从耶稣的信徒仍然保留着不吃猪肉的习惯。

对于这一习俗许多中国穆斯林特别严格。首先，如果一个厨房以前煮过猪肉他们会拒绝吃从那个厨房做出的任何饭菜。你想邀请你的穆斯林朋友到你家吃饭吗？他们要确定在你家里从来没做过任何猪肉的东西，否则他们不会在你家吃或喝。如果你希望交穆斯林朋友，你需要清除家中任何猪肉产品。这不仅仅意味着猪肉，还包括任何用猪油做的产品。这些东西在很多不同的产品中都可能会有（甚至糖果和小吃中），所以你在买回家之前一定要看清楚标签。

当你和一个穆斯林朋友出去餐馆吃饭，要确定那家餐馆是清真的。清真餐馆都是穆斯林开的，也符合他们的饮食禁忌。在餐馆门头上会标清楚是不是清真的。

很重要的一点是要主动告诉你认识的穆斯林，在你家中你不吃猪肉，也没有任何猪肉产品。当你这样做的时候，他们有可能会认为你变成了穆斯林。如果他们问你为什么不吃猪肉，你可以说：“因为我想和你成为朋友。”通过有意识的不吃猪肉，你可以得到更多的穆斯林朋友，并且有更多机会去见证耶稣和他的爱。

即使当一个穆斯林开始跟随耶稣，他或她仍然是回族，维吾尔族，哈萨克族，东乡族，撒拉族等。他们不习惯吃猪肉，如果吃的话很可能会生病。更重要的是，他们把这种饮食的忌讳看作是他们民族的重要部分。我们没有理由要求他们改变种族，或吃猪肉来冒犯他们家庭。我们需要是他们明确他们在基督里有自由，这种自由也包括他们继续不吃猪肉，和他们的家人、朋友和本民族的人一样。

案例

伊巴特，来自于穆斯林背景的已经信耶稣好几年了。在她的家里没有其他人跟从耶稣。她参加了一个由中国家庭教会举办的基督徒培训学校，为的是更好地训练自己去和他人分享福音。学校的领导不太了解穆斯林。伊巴特问学校的领导她能不能自己做饭，因为她不吃猪肉。这位家庭教会的领导说：“我们不会为你准备任何特别的食物。”伊巴特解释说，如果她吃猪肉会伤害她和家人的关系，她的家人正是她想分享福音的对象。家庭教会的领导回答说：“我们不会给你特殊待遇，如果你不服从我的领导，那就必须离开这个培训学校。”伊巴特痛苦地落泪。她花时间单独以耶稣的名向神祷告：“主啊，为什么这样的事会发生？我该怎么做？”主给她帮助和智慧。第二天她告诉那位家庭教会的领导她会在培训期间禁食。

*伊巴特不吃猪肉的理由是什么？

*这位家庭教会的领导做的对吗？他应该怎样做？

*你怎样评价伊巴特对家庭教会领导的回应？

那些想和穆斯林分享福音及尝试着帮助他们信主的人，需要调整他们的饮食习惯。然而在中国有很多场合你会和非穆斯林，非基督徒的家人或朋友一起聚餐，而且他们是你分享福音的对象，这些时候如果你使不吃猪肉成为一个问题，这将会冒犯他们且歪曲耶稣的形象。一个办法就是吃那些没有猪肉的菜，同时什么也不说。另一种办法，就是尽可能调整你的行为来适应周围的人，借着圣灵的帮助来得更多的人。(林前 9:19)。

穿着

因为穆斯林的穿着很保守，尤其是女士们，对于汉族女性而言，做穆斯林女性事工时也要衣着保守是很重要的。要避免穿露出很多皮肤，腿部或肩膀的衣服。短裤当然是不合适的。最好是尽可能的和她们穿着一样。

一个基督徒应该戴头巾吗？一些女性基督徒传教士选择戴头巾为了和穆斯林女士们建立更好的关系来传福音。这样合适吗？圣经中肯定没有禁止这样的事。事实上，有人会说哥林多前书十一章六节要求这样做。一些男性基督徒也选择戴穆斯林礼帽。大多数基督徒不太重视这项命令也认为它取决于文化。然而，当我们要在一个戴头巾是荣耀神的文化里传福音时，那么这项命令对我们有影响吗？

戴头巾的危险是穆斯林会认为你也决定信仰伊斯兰教。当他们发现你没有时，他们也许会认为你不真诚。然而，在那种情况下你可以指出说你在遵照圣经，并且希望对他们的文化更加敏感。

最好的选择是什么不是很清楚，并且对于这件事做穆斯林事工的不同人有不同的看法。你需要自己摸索合适自己的方法。一定要想好你想要表达什么，你的穆斯林朋友会怎样看待你选择穿的服饰。

男女之间的关系

很多穆斯林已经把基督徒看作是宣扬不道德的。我们必须要注意我们的行为。首先，对穆斯林宣教的基督徒一定要注意自己的纯洁。在这方面我们每个人都有危险跌倒，并且撒旦像狮子一样吼叫来寻找这样的机会。在圣灵的能力帮助下，你必须反抗任何形式的不道德行为。

除了要注意你的良心所不允许的事情外，你必须也要考虑你的穆斯林邻居对于不道德的观念是什么。也许你在北京买的那条漂亮的裙子，在北京的家庭教会里为人所接受，也没人认为是不道德的，但是你的穆斯林邻居怎么看呢？在任何和异性之间的关系也要小心。你的使命是要把同性的人带到耶稣面前。

因为男士是家庭的头，为了带领全家来信主，我们一定要注重家里的男士。我们需要男性和穆斯林男性分享福音。当家里的头信主了后，我们应该鼓励他带领他的全家来相信。但是这并不意味着不需要女性传教士。相反，因为在异性关系上的限制，两者在穆斯林事工中都很重要。

当一个穆斯林家庭信主后，我们不应该期望在家庭中性别的关系会突然变得完全的公平。然而，信了主的男性应该被教导要爱妻子像基督爱教会一样。这将给一个穆斯林的家中带来很大的变化，但是穆斯林家中的夫妻关系可能不同于汉族家庭中的夫妻关系，就像汉族家庭中的夫妻关系不同于西方家庭中的夫妻关系一样。我们不需要根除他们的文化模式，我们相反要允许基督在他们的家庭模式中反映出他的爱和圣洁。

好客

穆斯林以彼此间的好客和对陌生人的好客而出名。当你去一个穆斯林家作客的时候，不管他们的经济状况怎样，你会被他们准备的食物和受到的招待所惊讶。中国文化中的这点也很出名，所以很重要的是你也要象他们做的那样，当你的穆斯林朋友拜访你时，你要不断地尊重他们。他们会把这种行为看作你欢迎他们加入你的家和生活中。好客不仅仅是一种赢得朋友的方式，也是你分享自己价值观和信仰的一种方式，在圣经中许多地方也提到许多实际的原因。

圣经上也命令基督徒要好客。“圣徒缺乏要帮补。客要一味地款待”（罗马书 12:13）。“你们要互相款待，不发怨言”（彼得前书 4:9）。好客也使我们友好地和公正地对待我们中间的陌生人。圣经教导我们要关心陌生人像关心耶稣自己一样（马太福音 25:34—40）。圣经也教导说好客是基督徒成熟和信实的标志（提摩太前书 3:2, 5:10）。基督徒应该立志在这方面服事，就像我们的主来到世上不是要被服事而是来服事的。

采用穆斯林/阿拉伯式的问候方式

一些做穆斯林事工的人遇到穆斯林的时候选择用传统的阿拉伯方式来问候，他们会说‘阿色俩姆阿莱功’”*As Salamu Alaykum*”意思是“平安与你同在”，合适的回答方式是‘瓦阿莱功色俩姆’”*Wa Alaykum As Salam*”意思是“平安也和你同在。”接下来的问题是他们会问你是不是穆斯林，你必须很诚实的

来准备回答这个问题。和穆斯林在一起的大多数传福音情形中，你要解释你的想法取决于你有多少时间。如果你没有很多时间来解释你为什么用穆斯林的问候方式，你最好不要那样做。

换种方式，你可以试着用汉语来传达“平安与你同在”的意思，如果你用汉语说“祝你平安”，你可能会传达同样的意思却避免了造成困惑或欺骗的成分。如果一个穆斯林问你为什么这样说，这就打开了很多不同答案的门。你可以告诉他们说你喜欢‘阿色俩姆阿莱功’”*As Salamu Alaykum*”背后的意思但你不是穆斯林，你觉得用他们的语言说出来不合适。你可以告诉他们圣经说让我们祝福和服事别人。你的目标是任何事情要说清楚，并且要撒下真理的种子。

庆祝斋月

斋月是穆斯林最重要的节日。基督徒在这期间应该做什么可以成为一个见证？

圣经没有禁止禁食。事实上，耶稣在登山宝训中有对禁食的指示。如果你选择和你的穆斯林邻居一起禁食，我们建议你根据耶稣的讲道来禁食-----暗中禁食。你的禁食不是要给别人看，应该是一种属灵的操练，在神面前谦卑自己为你的穆斯林朋友祷告。

穆斯林从一天的曙光初现开始禁食到天黑。他们禁止所有吃的，喝的，和女性接触以及其他的娱乐。一些人甚至教导说一个好的穆斯林不能吞自己的唾液。遵守禁食的困难是你也会很累，因为只能到晚上你才能吃喝，而且要适度。因为在律法上没有严格要求一个基督徒要如此禁食。然而，做穆斯林事工的人，可以考虑至少做一次。

如果你的穆斯林朋友发现你和他们一起禁食，你就可以跟他们讲耶稣怎样教导我们禁食——不是要给人看的，而是给神看的。这样说可以带来进一步的机会来分享耶稣和他的教导。

当穆斯林的斋月结束时，是一个非常特别的时间。和一个穆斯林家庭一起结束斋月会使他们很爱你。只要你记住神是我们的中心而不是我们自己的荣耀，我们可以和他们一起禁食和庆祝斋月的结束。这样做我们能有更好的机会融入他们的文化群体中。

转成基督徒的穆斯林特别要考虑这个问题。故意选择不遵守斋月的禁食在身体方面来说简单，但是会造成很多后果。通过不过斋月是在某种程度上抛弃了自己的种族。在斋月的时候要求一个回族基督徒吃饭就像要求一个汉族不庆祝春节一样。如果一个国外的基督徒要求汉族的基督徒不再庆祝春节，汉族的基督徒会怎样反应呢？当然你会对这帝国主义的宣教士很生气。当你去作穆斯林事工时不要如此做。反而我们应该允许他们继续和自己的民族庆祝这个传统，我们也要帮助他们在禁食期间以遵守耶稣的教导注入新的意义。

事工和敬拜形式的改变

你怎样对待圣经

穆斯林对可兰经很尊重。当他们看到一个基督徒把圣经放到地上或和许多其他的书混乱的一起放在包里，或在上面写字，他们会觉得基督徒不尊重圣经。既然圣经是神的话语，我们不应该比穆斯林尊敬可兰经那样更加尊重我们的圣经吗？

为了显示我们对圣经的尊重，我们建议你把它放在你书架的最上层。不要把其他的书放在它上面。或许你也可以买一个像穆斯林用来放可兰经的支架，来放圣经。不要把你的圣经放在地上或椅子上。在打开圣经前养成要洗手的习惯，也坚持让你的穆斯林朋友在碰它之前也洗手。用布或封皮来保护你的圣经，不要在圣经的书页中记笔记。如果你想在圣经上记笔记，你和穆斯林朋友在一起的时候就用一本不同的圣经，通过这种方式，你会成为一个尊敬穆斯林的耶稣跟随者。

然而，尊重圣经最好的办法是经常读并遵循它。基督徒需要主动显示对圣经的尊重，无论你有什么时候有机会和穆斯林朋友聊天，可以分享你最近读到并影响了你行为的一节经文。

怎样祷告

请把你的圣经翻到说基督徒在吃饭前必须祷告的那一页。你记得在哪儿吗？如果你真的记得，那么你要更加仔细地研读圣经，因为在圣经里没有一个章节要求这样。耶稣确实做了感谢和祷告的榜样----在给五千人吃饱前感谢了，同样在圣餐的掰饼和递杯前祝谢了（太 26）。在吃饭前祷告当然没有错。但是保罗也说要“不住地祷告”（帖撒罗尼迦前书 5:17），而不只是某个时间。

一些穆斯林一天祈祷五次。他们祷告时脱鞋。他们面朝麦加，用祈祷毯，身体跪下来祷告。这是传统的祈祷方式，只用阿拉伯语唸，所以很多中国穆斯林甚至不明白唸的什么。对他们大多数来说这只是一种外在的表现，没有太大的意义。但是，你会遇到一些经常祈祷的中国穆斯林，不仅仅是在清真寺里礼拜的。他们的祈祷可能听起来跟你的祷告很像，会出现在任何场合，尽管是很短的祈祷。然而很多你遇到的穆斯林会很少祷告，因为他们的信仰和他们的日常生活没有多大的关系，只是为了群体的缘故而做出的一些外在表现。所以基本上，你会看到穆斯林和基督徒对待祷告一样：一些很看重，一些只是为了外在的表现，还有一些极少祷告。

作为基督徒我们的祷告在方式，习惯和时间上可以调整。你应该查考在圣经中关于祷告的章节，由此可以准确地知道圣经中要求我们做的事，也辨别我们在哪些方面上有自由。一个基督徒选择脱鞋或跪下来祷告有错吗（诗篇 95:6，马太福音 26:39）？我们必须低着头闭着眼祷告吗，或者我们可以抬头望天及举起双手（提摩太前书 2:8）？一天祷告五次，在饭后而不是饭前行吗？

不管你怎样或什么时候和穆斯林朋友一起祷告时，你一定要奉耶稣的名来祷告（约翰福音 15:16）因为只有耶稣的宝血我们才可能把我们的祷告呈现给神

（希伯来书 10:19）。我们绝不能忘记这点。我们想要在我们的祷告中尊重穆斯林的文化，但我们也要宣称和顺服耶稣弥赛亚。

通过祷告可以成就很多。一个想要和穆斯林分享福音的基督徒必须要每天祷告和请求主来帮忙。我们可以带着完全的信心相信神会听我们的祷告，爱我们和会帮助和成就我们的祷告。我们的祷告比穆斯林祷告意义更大，所以我们需要感恩我们可以和神交谈，千万不要请看这种机会。

怎样和穆斯林讲论神

穆斯林通常会被教导基督徒信三位神。他们不知道我们只相信一位神。当一个穆斯林问我是不是穆斯林，我回答说：“我相信唯一的真主，我跟随耶稣。”这就给他们带来不确定的感觉因为我没有回答“是”或“不是”。我们不应该在回答的时候不诚实但我们也要抓住机会分享福音。如果我们只说“是，我是基督徒”，那么他们也许会想“他是一个信三位神的基督徒。”用描述我们相信什么的方式来回答，用他们所明白的表达是一个和他们分享一些真理的机会。不管你怎样回答这样的问题都需要进一步的解释——在当时或下次的机会中。

我们需要用每一个可能的机会来强调我们只相信一位神，而且我们的神是伟大，全能和真实的。我们也要谈论我们和神的个人关系，他怎样听和应允我们的祷告，他怎样像爱自己的孩子一样爱我们，安慰我们和照顾我们。基督徒和穆斯林的共同点是我们都只有一位神，我们要强调这一点。我们应该帮助他们意识到我们的神不仅是全能和圣洁的，而且是慈爱的和永远和我们同在的。通过打破误解，强调神的爱，穆斯林会对我们的父好奇和被吸引。

怎样和穆斯林讨论耶稣

告诉穆斯林你跟从耶稣是个好的习惯。记住：如果你用‘尔撒’，你和你的穆斯林朋友都能理解你是在讨论圣人耶稣。在圣经中，耶稣通常在谈到自己

也非常小心。他称自己为人子，牧羊者，门，生命粮，和活水。约翰称耶稣为神的羔羊和话语，福音书里面告诉我们，神的灵以鸽子的形式降在耶稣身上。我们知道耶稣是神的儿子，但是我们必须小心谨慎和穆斯林分享耶稣。当你说：“耶稣是神的儿子”，他们听见你说：“神和马利亚发生性关系生了一个儿子，而你说他是和神平等的。你是一个拜偶像的人。”当然你没有那样说，但是我们必须考虑他们是怎样假设你所相信的。刚开始，你可以说：“我相信耶稣是弥赛亚。”你永远不能否认他是道成肉身，实际上他就是，我们不应该否认。但是那也许不是谈话时最好的起点。

如果你的穆斯林朋友把你逼到一个角落，你可以用问题回答问题。

穆斯林说：“你说耶稣是神的儿子吗？”

对关心穆斯林的跟随耶稣者：“你认为他是谁？”

穆斯林说：“他只是一位先知。”

跟随耶稣的信徒：“你说他是神的话语吗？”

穆斯林说：“是，.....但是他只是一位先知。”

跟随耶稣的信徒：“你愿意看看引支勒里，神的话语是怎么说自己的吗？”

也许这可以给你一个机会和你的穆斯林朋友一起来读一些圣经，或许不会。如果你直接来回答那个问题，你的对话可能会这样进行。

穆斯林说：“你说耶稣是神的儿子吗？”

对穆斯林不敏感的基督徒：“是，他是。”

穆斯林说：“我想你是这样认为的。我们不能再讨论宗教了。你必须尊重我的信仰。我们相信只有一位神，我不会再听你谈论这些了。”

在这一点上，还是有机会解释你所说的“神的儿子”是什么意思。但是，你可以感到你们中间有一堵墙阻隔了他听你的解释。要多多祷告并被圣灵充满，也要辨别这个穆斯林是真要和你讨论耶稣还是只是想和你辩论。

你怎样和一个穆斯林来讨论默罕默德

和穆斯林朋友你最好避免讨论默罕默德，这只会带来很多麻烦。如果你不能避免。那么重要的是你要尊重。从历史上看，默罕默德做过的一些我们基督徒可以指出来罪恶的事。但是你如果那样做，你很有可能会引起争论和失去影响或和你的穆斯林朋友交流的机会。我们该怎样尊重默罕默德？记住，他呼召阿拉伯人从信奉多神教转到信奉亚伯兰的神，我们至少从这一点上可以尊重他。然而，我们不能认为他是神的真先知或认为可兰经是神的启示。圣经章节中对这一点很清楚。默罕默德否认神的儿子。约翰一书 2:23 说“凡不认子的就不能到父那里去。”当传福音的时候这个章节不能和你的穆斯林朋友分享。我在这里和你分享目的是使你不要误认为默罕默德是一位真先知。

但是，我们也不应该诋毁他，否则会使我们的穆斯林朋友很生气。我们必须记住当一个穆斯林问我们关于默罕默德的时候，他可能实际上想问：“你怎样看我和我的想法？”对一些人来说，这是一个很私人的问题。这就是为什么要避免这个话题，或者至少要等到你们的关系更好。如果你必须回答，你可以说：“默罕默德在历史上是最重要的人物之一。”然后试着转变话题到分享福音上，而不要在默罕默德这个话题上争论。也许你可以试着说：“默罕默德也讲了被神差遣的其他许多人像亚当和耶稣？我可以告诉你关于他们的事吗？”

处境化的教会

我们的心意是所建立的教会能有效地带领其他穆斯林相信耶稣弥赛亚。每个跟随耶稣的信徒都需要教会团契，然而穆斯林更需要这个新的团契，因为他们现在所在的清真寺团契很强大。我们不仅为个人相信来努力，而是要建立

新教会。教会的成员聚在一起很重要——它是一个充满生命的团体。在圣经里我们找不到一个称“教会”而没人积极参与的团契。即使人在一段时间可以秘密地相信，但那应该只是一个暂时的状态因为这是一个不理想的阶段。我们被造是要和基督的身体有相交的关系。而且缺了任何人，这个身体是不完整的，因每个穆斯林信主者在这团契里都有他的职分。

其他国家的教会在做事方式上和中国的家庭教会上有很多不同。我们不能说一种方式是对的，另一种方式是错的，因为不同文化中的教会很不一样。大部分西方教会也不能想象大家一起开声祷告。而是一个人在教堂前带领祷告。然而在中国的许多家庭教会中，让所有成员一起开声祷告是很普遍的。西方教会通过音乐敬拜的方式与中国教会也不一样。在中国教会用的椅子和凳子和西方的也不一样，中国教会敬拜的时间比西方的要长很多。我们能说这些区别是错的吗？或者说中国教会应该和西方教会一模一样？当然不能。最好的是西方人用西方的方式敬拜，中国用中国的方式敬拜——两者都符合圣经但是通过自己的文化习惯。所以，我们需要中国回族用回族的方式敬拜，维吾尔族用维吾尔的方式去敬拜，撒拉族用撒拉的方式去敬拜。

试着想象一下一个适合穆斯林的教会！这是一群耶稣的跟随者，奉基督的名受洗，他们彼此相爱也彼此鼓励，一起领圣餐。他们是跟随耶稣的一个新团契但是保留着自己的民族习惯。当他们来敬拜时，敬拜前脱掉鞋子坐在地上，男性在一边，女性在另一边，长老在读圣经之前洗手。他们用的圣经是用他们所熟悉的名字和词语的准确译本。当他们祷告的时候，他们不闭眼睛，而是他们会掌心向上的张开双手，他们奉耶稣的名祷告结束后，把手从面前搓下。他们把圣经圣重地放在一个支架上。当他们唱歌的时候，他们用的是自己的语言，也可能他们朗诵他们背下的经文。当他们的礼拜结束时。他们说：“我们相信主是神和耶稣是弥赛亚。”

他们经常会很慷慨地帮助社区里的穷人，他们也彼此勉励要经常地祷告，就如他们的穆斯林亲戚和朋友一样一天五次。他们可能会在星期五的下午聚在一起敬拜而不是星期天早上。在他们聚会后，他们会一起去一个清真饭馆吃

饭。当他们面临家人和朋友的迫害时，他们彼此帮助和相爱，他们鼓励尊重父母，他们也很小心的帮助彼此远离不道德行为的诱惑。他们彼此的爱心，他们在社区的服务和参与导致那些迫害他们的人感到惭愧并使他们想可能耶稣就是弥赛亚！

你能想象这样的事吗？没有人能告诉你该如何来开始建立一个这样的教会。直到今天在中国的穆斯林中间很少有教会。也许神要使用你来开先例！在其它的穆斯林国家已经有适合穆斯林的教会了，我们这儿也有录像片子可以帮助你来想象一个适合穆斯林的教会是什么样子的。当你在这些新教会面临本地化上的问题祷告和挣扎时，你要把圣经当作你的引导来看教会哪些方面是文化上的和哪些是禁止的。

在所有的这些事情中，相信神会帮助你，他已经应许他会永远与你同在，而且他也派了圣灵，我们可以信靠他的带领。你不会知道你认为你需要知道的一切，你可能永远都觉得能力不够。你必须在你做的过程中学习，相信通过你的顺服，即使你很有可能会犯错，神也会继续建立祂的教会。神可以通过你，以圣灵加添给你的力量去忠心的见证耶稣和忠心的爱你的穆斯林朋友而建立祂的教会。

洗礼

在这里我们必须谈及洗礼的问题。如果我们说到穆斯林背景的信徒需要在处境化的教会中聚会，我们必须考虑到圣经中说的教会是受洗的信徒群体。大部分的穆斯林社会认为洗礼就是穆斯林背叛伊斯兰教的表现。如果这之前还未受逼迫，这肯定就是迫害的开始时候了。这是因为洗礼这外在的形式表明了这人在心里的深处，承认要跟随耶稣基督并要遵守祂所有的诫命。

因此，决定要顺服圣经接受洗礼这事，无论是对传道人或是对刚信主的穆斯林来说都不容易。一个很大的诱惑就是不教导受洗的事或改变受洗的方式——秘密进行或许推迟到在迫害减少后。我们必须记住受洗是遵守主诫命的行

动，跟从祂的榜样（马太福音 28:18—20，使徒行传 2:38，马太福音 3:13—17）和象征着：

1. 耶稣的死与复活（哥林多前书 15:1—4）
2. 在信徒生命中所发生的属灵变化（罗马书 6:1—3）
3. 洗清所有的罪（提多书 3:5）
4. 进入基督的身体，就是教会（哥林多前书 12:12—13）
5. 相信耶稣基督的一个公开宣告（罗马书 6:12—13）

受洗的必须对每个信徒和对刚建立的穆斯林化教会的健康实在是太重要了，所以不能忽视它的意义和重要性。然而，对每一位传道人和信徒在要带来的复杂结果和他们顺服的时间上挣扎我们要给很多恩典。也要记住就像敬拜的其他方面，在穆斯林化教会中洗礼的仪式可能会和我们自己教会的不一样。只要遵守了圣经上的原则，然而（通过浸礼，奉圣父，圣子，圣灵的名，等等），其他的方面在穆斯林化教会可以按他们文化中觉得合适和受尊重的方式进行。

称谓和身份

当我们沟通的时候，我们用每个人都能听得懂的话来交流。当我用的词语意思和你用的意思是一样，交流就很顺畅和很有意义。然而有时候在两个交流者中间用的词意思大有不一样。这也是和穆斯林交流中所出现的问题。比如，当你说：“我是一个基督徒。”你的意思是：“我跟随我的救主和主耶稣基督。”当一个穆斯林听到你说“我是基督徒”时，他可能理解为“我吃猪肉，我信三位神，我相信神和一个女人发生关系生了一个儿子。我信的是一个与你们民族信的完全相反的一个外国宗教。”

“穆斯林”这个词实际意思是“顺服神的人。”一些在穆斯林当中事奉的人决定他们可以自称为穆斯林，因为他们也顺服神。所以当他们说：“我是穆斯林”，他们的意思是“我顺服神”。当穆斯林朋友听到他们这样说的时候

他们的理解是“我相信伊斯兰教和它的所有教义。”这不是我们想要表达的意思，也传递了错误信息。

不管我们怎样称呼自己，我们可能会被误解！重要的是要思考：“当我这样说的时候听我说话的人会怎样理解？”

为了不要让我们的穆斯林朋友用他们的意思来定义我们，我们必须利用每个机会来解释我们是谁和我们相信什么。当有人问，“你是基督徒吗？”或者“你是穆斯林吗？”你应该怎样回答？不要简单地回答“是”或“不是”。有很多的回答方法。你可以用一个问题来回答：“你认为一个基督徒或穆斯林意味着什么？”在听了他们的想法后，你也许可以更清楚地解释你的信仰。

考虑一下说你是耶稣的跟随者。“我是耶稣的跟随者。我相信一位真神，神的爱是我们永远都没法想象的。他教导我们要彼此相爱因为当我们还是罪人的时候，他为我们死了就如神的‘古尔邦尼’（祭品）一样。然而，他从死里复活，现在坐在神的右边，他也应许给那些跟从他和听从他教诲的人新生命。他的教导是让我们爱彼此，这就是我和我所相信的。因为我是耶稣的跟随者所以我是一个新造的人。你认识耶稣吗？”

对于刚信主的穆斯林考虑身份的问题也是很重要的。我们也许需要帮助他们想清这个问题 - 他们也许不会自然地想到这个问题。任何时候一个穆斯林相信基督，他们有三种不同的可能称呼。一些人自称基督徒就像我们称我们自己。或许们是被教导或被告知那样说，或许他们自己选择和愿意叫自己基督徒，或许别人给他那样的名字，他们现在被称为基督徒。很明显地，对这些信徒这个称呼会带来后果的，在前面我们已经提到过，就如我们作事工的人一样。因为这样的决定，他们也许以后再也无法在他们的社群中产生任何影响，但是如果他们受圣灵引导叫自己基督徒，那么这就是适宜的事情。

有一些穆斯林信徒采取完全相反的措施。为了不丢掉和家人及朋友的影响，他们也许自己决定或被告告诉保留穆斯林的称号继续留在他们以前的环境中包括清真寺。对一些人来说，为了害怕对他们跟从基督的决定后果就不称是属

基督的或离开清真寺，。如果这样的决定只是他们信心成长的一个暂时的或过渡的时期（不管什么称谓），那么这个措施是可以接受的。

这样以来长期的问题是我们忘记我们的任务不仅是使几个改变信仰，而是要培养成熟的门徒。这是大使命中告诉我们要做的——到世界去和使万民来做我的门徒，教导他们遵守我吩咐你们的一切。完成这使命最基本的不是通过跨文化的传道人，而是通过当地的，本色化教会。任何一个刚信的人必须通过那刚开始的本地教会使自己的信心根基以圣经上。从开始我们必须记住我们要培养信徒的信心和“从前一次交付圣徒的真道”（犹大书 1:3）产生共鸣。

另外，我们还要考虑那些穆斯林背景的新信徒决定呆在清真寺里不愿意告诉任何人他们新信仰的道德因素。当他们被发现时，可以造成很强的负面反应无意间会损害基督徒的名誉和引起对那些跟随基督的人更多的不信任。用直接开放，但是也要敏感的处境化方式来作见证看起来是基督徒要深入到穆斯林世界中，最有希望而有果效及符合道德的方法了。

那这第三类是什么呢？我们已经建议传道人这样称呼：一个跟随耶稣的人。这样有很多不同的说法，但是我们这样做时必须记住这样做的目的不是否认基督，而是使我们的身份和我们穆斯林背景信主朋友的身份更加清楚的和耶稣相连而避免对基督徒不合适的理解。对于信主的穆斯林，他们不愿意称自己为基督徒并不意味着他们和耶稣及其他信徒保持距离，而是认为‘基督徒’这个词在他们的文化中有冒犯的隐含意思，这样确实会妨碍他们和别人分享耶稣真正是谁。

任何一个对这种方式有问题的人，你应该考虑一下，基督的跟随者被称为‘基督徒’这个称呼一直都没出现，直到外邦人的安提亚教会开始时（徒 11:26）。她可能最先是被反对教会者给的 - 在使徒行传里两次提到是别人给教会人的一个名号。保罗没有一次用希腊语“Christianos”来描述基督的跟随者，事实上最早的信徒更喜欢称呼自己为信奉“这道”的人（使徒行传 9:2, 19:23, 24:14）。因此，在经文中没有规定跟随耶稣的人必须要有统一的称谓。

语言的调整

最后一个要处境化的领域就是我们必须要考虑怎样调整我们的语言 - 我们用来传达真理的语言 - 和一个穆斯林分享或教导他们。这一部分我们放到最后是因为这是汉族最有困难的地方。

也许要使我们意识到，作回族事工的人需要调改语言的最好方式是回答一个问题.....如果你被呼召去给维吾尔族传福音的话，你应该如何去做？当然你开始选择要去的地方，筹款，祷告，组建一个团队等等。但是当你到达库尔勒市，比如你碰到第一个对福音感兴趣的维吾尔人，你怎么办？你会和他们分享福音，对吗？你是用普通话还是维吾尔语呢？可能你会用维语因为在你来新疆服事的准备过程中你已经学过维语，因为很多维族人汉语说的不是很好，即使他们会说，用维语讲出来的福音也更贴近他们的心因此也更有意义。所以问题是：如果学习当地的语言对一个在别的国家做跨文化事工的人那么重要，甚至在维族中，那么这为什么对有回族呼召的人不重要呢 - 无论他们在什么地方？

我们已经讨论过回族分布在中国不同的地方而且他们来自不同的背景种族和文化，但是他们现在被使用普通话所统一。然而，他们所使用的普通话受其他语言的很大影响，尤其是他们的宗教词汇包含许多阿拉伯语和波斯语。所以，你在中国的很多地方做穆斯林的事工时，如果你想要很清楚地很有效地给你回族朋友传福音，就要求你学习他们使用的宗教词汇。

对很多汉族传道人来说这样做冒犯了他们，他们也很难理解这样做的必要性。无论怎样，这些人终究都是中国人也用普通话交流。为什么我们和他们交流不能用和其他人通用的话语来交流？然而，与这种反对和情绪化的态度相反，我们最好记住处境化的一点 - 我们想要使福音更清楚地更容易地被理解。如果只需通过改变几个我们常用的词就可以做到，那么我们为什么不试一下呢？特别是我们看到对一些刚信主的穆斯林来说最好是建立对穆斯林文化敏感的

教会，这样他们可以使用自己熟悉的语言 and 方式去敬拜而不是加入已经有的汉族教会。

要适应这种改变语言最简单的方式之一是开始用天经代替你成为基督徒时一直使用的中文圣经。对一些人来说这会是很困难的，因为这就意味着牺牲自己喜欢的方式。但是，有一种方式可以帮助你正确地来看待这样的事情，记住所有的圣经版本都是翻译的。圣经最原始的语言是希腊语和希伯来语。圣经被译成中文是给汉族使用的，语言上的不同要求一个不同的译本给回族使用。如果你没有办法得到天经版的圣经，你可以在 www.tianjing.org 这个网址上看。

下面表格的一些词，对你和一个穆斯林分享福音或者培训他们时可以改变用的。

汉	回	汉	回
世界	顿亚	独生子	独子
敬拜	礼拜	神	真主
会堂	礼拜堂	神人	圣人
圣经	天经	神迹	显迹
基督	麦西哈	祭物	牺牲
弥赛亚	麦西哈	约翰	叶哈雅
天使	天仙	耶稣	尔撒
差	派	马利亚	麦尔彦
死者	亡人	亚伯拉罕	易卜拉欣

律法	诫律	大卫	达伍德
感谢	知感	挪亚	努哈
得救	得搭救	摩西	穆萨
杀	宰	污鬼	恶魔
位份	品级 jí	所罗门	素莱曼
祈求	嘟啊	创造	造化
基督徒		麦西哈的跟随者	

这只是一部分的列表。在《天经》里你会发现很多词，人名和地名和你在教会里学习的都不一样。你知道要改口会需要很多的适应。我们知道这是不容易的事情，有些时候也不舒服，尤其是使用不同的词来称圣父和圣子。只要记住这样可以帮助你更好的在你穆斯林朋友和邻居中传递爱，也会因这些人和名字所代表的意义打开属灵的对话。要不然当你开始说耶稣基督的时候，他们会很快失去听的兴趣因为他们认为你所说的不是他们被教导的圣人而是外国人的圣人。

学习能使你讲的信息传达地更清楚的词汇是很重要的，要记住我们在哥林多前书中学的：即使你能说万人和天使的话语却没有爱，仍然与你无益。所以最后要说的是，我们要注意处境化的需要，更重要的是我们需要理解和爱人，重视神的话语，并且相信圣灵会引导我们。如果我们有爱，即使我们在处境化中挣扎着找平衡，福音的信息也迟早会传递的。福音的传播是我们最终的目标。就像保罗在罗马书 15:21 中说：“就如经上所记：未曾闻知他信息的，将要看见；未曾听过的，将要明白。”在穆斯林事工的开荒阶段，要注意的是，这是一个很大的荣幸也同时一个留意点，当你和你的邻居，朋友或出租车司机分享福音的时候，这也许是他们第一次听到福音 - 而也许是最后一次了。所以你要确定自己很好地交流并且确定他们明白福音信息。

第四章 传福音和门徒培训

主在世界各地行了很多惊奇的事情，包括很多基督徒认为特别难传福音的穆斯林中间。在过去的四十年中，超过 16,000 柏柏尔族人，13,000 哈萨克族人，南亚的 150,000 穆斯林，及至少 30,000 伊朗人信主了。在中国的维族和回族中间也有了几间教会，也许有几百个基督徒，而以前只有很少信主的。但是同时，大多数的中国穆斯林还从来没听过耶稣的真实信息，他们还困在一个阻止他们听福音或者认真考虑福音的信仰系统里。

基督的工人仍然在传福音这个阶段，很多年都是这样。这种状况既鼓励同时也打击人。主正在做工，但是因为许多工人很多年都没有果子，他们感觉很失败。我们必须从装备和鼓励工人的方式来认真看待在穆斯林传福音这个话题。这一章主要讲传福音，我们也必须记住传福音和门徒培训是互相联系的，他们都是一个人得救过程的一部分。对一个穆斯林背景的信徒来说这一点是真实的，因为对他们来说很难指定一个准确的时间他或她成为耶稣的跟随者。

向穆斯林传福音的总体想法

保持事情简单化

大多数汉族和外国人做穆斯林事工都感到非常紧张和不足，尤其是当试图与他们分享福音的时候。你感到有负担要接受更多教育和培训好让自己更好地服事是很好的事情，但是你也要记住你知道的已经足够向任何一个穆斯林做见证。如果主在你心里动工，你知道他的饶恕，他给你的新生命和他的爱，那么你知道的这些真理已经可以深刻地影响任何一个穆斯林。如果你学习圣

经和试着顺服主给你生活中的命令，那么你知道的真理和有的活水可以和穆斯林分享。

基督徒和事奉的人给他们自己很大的压力想要知道所有的正确答案和所能知道的一切。这种想法是想帮助人的属灵愿望和对神可以用我们已经知道的去服事的信心不足的危险混合。提摩太后书 1: 7 说你被赐给了刚强，仁爱和谨守的心。你相信吗？大使命应许耶稣会常与我们同在 – 直到世界的末了。这是真的吗？试着接受主的应许和相信我们在基督里的身份，同时去依靠他的而不是我们的能力来事奉，这俩者之间很难找到平衡。

有一个方法可以提醒我们分享福音的简单过程，是在马可福音 4 章讲到种植的简单过程。在那里我们看到很多比喻把种植的过程和传道及建立教会做比较。在 1 到 20 节中撒种的比喻中有四种传福音需要的东西：撒种人，种子，土壤和灵。撒种人是我们 - 主的工人。种子是基督的福音。土壤代表的是那些听福音的人，对我们来说是我们的穆斯林朋友和邻居，灵就是神的圣灵。你可以自己查考这段经文中所讲的原则，但是看 26 节到 29 节中的一点。我们在这个过程所要做的部分是向地面撒种，到收庄稼的时候去收割。在这两个部分的中间成长过程是神要做的工作，所以不用担心！

另外一种方式来看我们在这个过程的部分是记住三个方面：

1. 用我们知道的最好的方式去分享基督，然后帮助初信的信徒在基督中成长和引导他成为教会的一份子。
2. 常常寻找那些可能已经认识主的人需要门徒训练和加入基督的身体上的帮助。
3. 最后，要不住的祷告：为力量和勇气，为主可以引导你到他的子民和主可以开瞎子的眼。

从日常生活基础上我们可以看下面四个步骤：

1. 在每一天的开始为机遇祷告

2. 花时间和人在一起或试着去认识人
3. 与人聊天时试着问一些牵扯生活中关键的事
4. 神应允你的祷告时不要惊奇

我们也可以一次只把注意力放在一个人身上或一个小组上这样使事情更简单。我们的工作不是给每个人都传福音。去一个地方看到很多人不信主或在一个地方工作很长时间没有一个或很少有人信主是很受挫败的事情。敌人在我们的脑海中种下挫败的种子——这些人怎样才能信主呢？但是我们应该记住不是要让我们自己带所有人信主的。我们能给一些人传福音，然后相信圣灵会用已经信主的人开始带领别人信主。在穆斯林中间主大能彰显的几乎每个例子，总是穆斯林背景信徒事工的结果。这些在相同文化内的人帮助他们自己民族信主要远远比我们更有成效。

要记住圣经的应许和真理

罗马书 1:16 “我不以福音为耻，这福音本是神的大能，要救一切相信的，先是犹太人，后是希腊人。”

以赛亚书 55:10-11 “雨雪从天而降，并不返回，却滋润地土，使地上发芽结实，使撒种的有种，使要吃的有粮。我口所出的话也必如此，决不徒然返回，却要成就我所喜悦的，在我发它去成就的事上必然亨通。”

启示录 7:9-10 “此后，我观看，见有许多的人，没有人能数过来，是从各国，各族，各民，各方来的，站在宝座和羔羊面前，身穿白衣，手拿棕树枝，大声喊着说：‘原救恩归于坐在宝座上我们的神，也归于羔羊。’”

马太福音 28:20 “我就常与你们同在，直到世界的末了。”

我们还知道很多其他经文应该可以鼓励我们信实地和顺服地在中国穆斯林当中服事。我们是不是真的相信这些经文？在做穆斯林事工的时候我们相信这些经文并紧抓住它们了吗？要有正确的想法我们必须记住：“不要效法这个

世界，只要心意更新而变化，叫你们察验何为神的善良，纯全，可喜悦的旨意。”（罗 12:2）

圣经上的传福音原则

祷告

为这个世界和不同的民族祷告，也要为个人祷告。

耶稣希望各族，各方的人都会围绕着宝座。天父应许了耶稣只要他求，列国都会赐给他在十字架上所付出的为基业（诗篇 2:8）。神对伊斯兰人民的怜悯是丰盛的。神在十字架上已显明了他的爱（罗马书 5:8）。通过福音书，耶稣不断地显示他对未及之民的同情和他愿意赐给他们神的爱（马太福音 15:22-28）。换句话说，神在救穆斯林上的能力和愿望不缺也不少。

代求人是代别人相信的。他们站在神和他所爱的人之间相信神拯救的能力和意愿。代求人不仅仅是一个为别人祷告的，也是代表别人相信的。现在不是代表穆斯林世界和你的穆斯林朋友相信的时候吗？

宣称唯一的福音

救恩只建立在基督上，耶稣是到天父那里唯一的道路。最重要的事情是以耶稣的名来宣告救恩。然而，也许有些方式穆斯林更容易接受，我们下面要看一些例子。

有目的去分享福音

和穆斯林探讨属灵的事情很容易，但是从传福音的预备到真正的传福音这一步很难。什么是传福音的预备？传福音的预备是对社会的广泛影响，希望在大体上使福音更好地被人接受，引导他们向耶稣打开自己的心。这是花时间

创造耶稣的积极印象而不是直接宣称福音和它的中心部分。当和一个穆斯林建立关系的时候很容易会卡在这预备阶段。我们必须用爱心说诚实话——关于他们属灵状况的诚实话——然后呼召他们悔改。在你们建立关系的早期就开始经常分享福音而不要只是预备传福音。一些人会受到挑战 and 很快反应，一些人可能因此受冒犯。记住有时你是撒种的人，但是另外一些时候你是收割的人。那些现在觉得被冒犯了也有可能其它的工人和他们分享，在那时他们也许准备好了跟从耶稣。

让圣灵来引导

没有圣灵：

传教士不会被呼召（使徒行传 13:2）

传教士不会得有能力去传福音（使徒行传 1:8）

传教士不会被引导到渴慕道的人（使徒行传 8:29，16:6—7）

传教士不会有圣灵的勇气去做见证（使徒行传 4:13，31）

传教士不会有神的智慧去清楚地讲解（约翰福音 16:13，哥林多前书 2:13）

认罪，公义和审判将不会发生（约翰福音 16:8）

没有人可以重生（约翰福音 3:5—8，哥林多前书 12:3）

教会不会产生（帖撒罗尼迦前书 1:5—6）

长老不会被立为教会的监督（使徒行传 20:28）

要大胆

大胆的和预言性的见证要比小心，间接的方式更有成效。人需要从自己的自满中醒悟，人需要警告。记住我们被派遣来宣扬真理和作为神的大使的权威。从这一点来说，畏惧和大胆是相互依存的。大胆不是当人不害怕时所做的事，而是他们畏惧时做的事。在某一种程度上，当我们畏惧正确的人时我们会变得大胆——当我们试图去爱，崇敬和敬畏神而不是对任何反对我们的人时。

保罗是一个像我们一样的人也经历了和我们相同的事，包括恐惧。这就是为什么他要别人为他祈求，为他的大胆祈求和为他可以放胆开口讲出福音（以弗所书 6:19—20）。在经文里我们受到鼓励，甚至被命令不要惧怕（马太福音 10:28，诗篇 56:10—11，27:1）。保罗需要的和表现出的胆量不是来自于自身而是来自于圣灵。为了更有效地做见证，我们也必须被充满。事实上，被圣灵充满最经常表现出来的事就是放胆的讲道（使徒行传 2:4，4:13，4:29；31，6:10，13:8—10）

明白文化的重要性

要准备好，了解你的民族和要有一些工具，这是我们这本培训小册子的最主要目的之一.....

聆听

聆听是和穆斯林做朋友的人必须培养的重要技能。一个人灵魂的最佳表达方式是通过他所说的话，口里所说的是心里想法的流露。在大多数的传福音对话中，工人的目的是和听者交流他们相信的是什么。然而，一点聆听会使我们的交流更有效。聆听别人是爱他们。简单地聆听会带来很好的机会把福音切入一个穆斯林的心中。聆听也会使你可以看到神在他们心中什么地方做工。

根据具体情况来变通

耶稣和每个人交流都用不一样的方式。我们每个人都有不同的强项和软弱之处，我们分享的每个对象都有不同的经历和生活状况。

不断地检查和门徒的关系

当你只有俩三个亲密的朋友，而他们中间没有人对属灵的事情很感兴趣时，不要停止继续交朋友。记住我们要使人做门徒，这需要和很多很多人分享来找到主引导来归祂的穆斯林。然而，当你一旦找到可以接受福音的人，用你的生命浇灌他们，就如耶稣带领他的门徒一样。当你开始把你的生命浇灌他们时，他们可能还没有信主，但是使人作门徒的过程开始于你遇见他们的时候，不只是他们转变信仰后。我们所有的人包括我们的穆斯林朋友都不断地会被神的话语塑造，不管我们和神的关系是在哪一步。

有效的门徒培训关键点

不要惧怕失败。神会用你和你知道的事情。

*教导神的话语。*教导靠神的话语来生活，帮助他们在理解经文的知识上成长。帮助他们学习怎样自己读和学习圣经。

更加强调*顺服神的话语*。生命的改变是我们的目的。穆斯林当中的教会被不顺服基督比被压迫摧毁的更多。

*关系本身跟教导经文一样重要。*在不同的情况下花时间在一起。让他们了解你和你了解及教导他们一样重要。允许他们看到你的挣扎和你在基督里的成长。

*提醒他们门徒培训是要繁殖的。*告诉他们这个过程包括他们把知识和成长传递给别人。

*坚持。*使穆斯林成为门徒需要特别的坚持。你培训的门徒会有不出现的时候或让你失望的时候。要记住这是一个很长的过程。

*在生活的不同领域培训。*帮助他们在生活的各个方面应用真理——和神的关系、家庭、工作、教会、个人品格和动机等等。

*培训他们进入团契。*你和他们的关系不是他们参与教会的代替。我们培训他们进入基督的身体团契。

研制和使用一个处境化的慕道查经课程

你和每一个穆斯林朋友建立关系的目标应该是使他们和你一起学习圣经。有时候你的学习要从比较《可兰经》和《圣经》开始，但是你要很快转到只学习《圣经》。你整个学习过程的目的是相信神的话语会引导这个人进入新生命。当你和他们学习的时候你要问深刻的问题来深入他们的心，使圣灵说服他们。当他们认识到神在福音里和耶稣跟随者的生活里显示的爱与大能，他们的心会改变。通过系统学习问这些问题的最有效的方式是在小组中进行。

语言上的长进

我们指的语言是我们福音对象的母语，即使和你使用的语言只稍有差别。

注重具体的观点

当你向你的朋友述说基督时，可以通过讲故事，查经学习等等，但是无论你用什麼方式，你应该注重具体的观点。福音的能力——大部分在于表达出耶稣的具体性。他们有很多关于基督的小细节：他的话语，他的行为，他的态度，他对各种情况和人的反应。每个细节都有影响。就像最早的门徒们一样，读者一步一步地认识耶稣。也像当初的门徒一样，读者必须等待他们每一个问题的答案。但是当关于基督的神学的确认来到时，你的穆斯林朋友能更好地接受。如果你直接系统地讲拯救的计划和耶稣的本性会是一个错误。一次性地给太多信息而且是以很抽象的方式对穆斯林来说是吸收不了也会妨碍他们听下去。

通过耶稣的作为、比喻和对话这些简单的交流会使他们更加渴望听到更多。比如，你不说耶稣是掌管一切创造物的主，你可以讲耶稣在海上的船遇见风暴时的故事。

要喜乐，因为结果是在神的手中！

在神的话语中有很多应许说他会他的子民中间建立教会。

信奉三位一体

穆斯林和我们基督徒之间有很多的共同之处，我们相信许多共同的神的属性。比如，我们都相信神是掌权的，无所不知的，无所不能的，怜悯的，公正的，圣洁的，公义的和仁慈的。我们都相信只有一位神。因此，我们相信我们都以造物身份站在创造者神的面前，我们也需要侍奉他。我们也都相信我们所有的人在地上的生活要给神一个交代，他会审判所有的不公义的和惩罚邪恶的。这就来到一个共同的问题：一个人怎样和神和好并进入神的同在？现在我们要谈到拯救的工作，从这里开始也是我们和我们的穆斯林朋友不一样的地方。然而，我们看到这样的工作直接和神论和神的本性相关。我们对这个重要与神和好问题的答案和他们的不一样是因为我们相信三位一体但是他们不相信。

整本《圣经》里，求告主的名就是接受救恩。我们在很多章节中可以找到：创世纪 12:8, 13:4, 21:33, 申命记 28:10, 诗篇 116:3,4, 诗篇 145, 约珥书 2:31-32, 西番雅书 3:8-10, 撒迦利亚书 13:8-10, 使徒行传 2:14-18 和 4:10-12。但是呼求主的名不仅仅是圣父的名，也不只是耶稣的名。最能反映神的完整名字是圣父，圣子和圣灵。呼求神的名是呼求神完整的格，三位一体的神。

为什么这是重要的？因为除了圣父，圣子和圣灵外，永生的救恩就不可能。在我们的救恩里他们每一个部分都有一个角色。

圣父“就如神从创立世界以前，在基督里拣选了我们，使我们在他面前成为圣洁，无有瑕疵。又因爱我们，就按着自己意旨所喜悦的，预定我们，借着耶稣基督得儿子的名分，使他荣耀的恩典得着称赞。这恩典是他在爱子里所赐给我们的”以弗所书 1:4-6。没有圣父的拣选和预定，罪人就没有拯救。

圣子提供我们的是“借这爱子的血，得蒙救赎，过犯得以赦免。”以弗所书 1:7。如果没有神儿子无罪的牺牲，就没有罪的挽回祭（罗马书 3:21-25）。罪人没有办法进入圣洁，公义和公正的神里面（希伯来书 2:17-18）。“若不流血，罪就不得赦免”（希伯来书 9:22）。圣子耶稣基督献上唯一，无瑕疵的祭才能够洁净我们和满足圣父。

圣灵在罪人身上做伟大的重生工作（约翰福音 3:3, 5, 8）。这圣灵，是我们得基业的凭据，直等到神之民被赎，使他的荣耀得着称赞（以弗所书 1:14）。圣灵使我们坚持到完整的救赎，当我们可以进入神的同在和满足地看到他的面（诗篇 17:15）。

我们的任务是忠实地相信神本性的奥秘——圣父，圣子和圣灵。如果我们没有至少对这道的简单理解和他给予我们的话语的信心，我们和穆斯林的讨论会是很困难的。

那么现在是不是就意味着当你第一次见一个穆斯林朋友就要讨论三位一体呢？不是，完全不是。对他们来说很难理解，就像对许多已经信主多年的人很难理解一样。但是我们不必害怕在经文里关于三位一体神的美妙真理。就像耶稣没有一直跟他的门徒讲他是神一样，我们也没有必要一直讲。我们没必要这样做因为当他们学习《圣经》中的耶稣基督和通过你给他们分享故事和见证把耶稣高举，他们会自然地开始意识到他是神，像耶稣的门徒和跟随者意识到一样。

三种传福音的途径

当你想到你的穆斯林朋友时，你要意识到在关于属灵的事情上，他们不是中立的。许多汉族没有信仰，所以他们心里有一个可以被福音真理填满的空洞。但是穆斯林他们没有这样一个空洞因为他们已经有伊斯兰教的根基。对你的一些朋友来说只不过是点基础，但是有一些却曾受过《古兰经》方面培训的或过去和基督徒有过不太愉快的接触，他们可能会像堡垒一样。

所以这个结构，或是根基或是堡垒，都需要通过一些方式处理。当你想要接近伊斯兰教的这个根基，有三种选择可以考虑。每一个给穆斯林传福音的途径都包含在这三种之中。然而在脑海中要记住，大部分的基督徒会根据情况而定用这三种途径，即使在同一个朋友身上。下面简单地总结了这些途径，让你考虑最近你是怎样和你的穆斯林朋友接触的（今天你怎样和他们分享信仰）将会对你们的关系和他们以后的信心造成后果。

途径 1—推翻它

第一个途径你可以通过证据和争论显示伊斯兰教的弱点和福音的优势来推翻和摧毁他们生活中的伊斯兰根基。我们把这种途径叫护教或辩论式的途径。很显然这种途径需要在友好地，尊重地方式下进行，尽管这样会造成你和你分享的人或多或少的痛苦。这种途径要求很多地学习《圣经》和《古兰经》和很好的记忆去记住怎样去辩论。这种途径是合理的，但是很少会立即看到成果。它更多只是用来在穆斯林的脑海中撒下疑问种子的方式，这种子以后会发芽。几乎所有做穆斯林事工的人和他们的朋友分享时，都会时不时地用这种方式来回答问题。

这里指的不是没完没了地和穆斯林经常辩论和争论属灵真理。为了和我们的穆斯林朋友分享福音，我们不需要花时间攻击《可兰经》，因为我们知道思想是跟着心的，而不是心跟随思想。因此，一位穆斯林如要信基督不是只思考一些冰冷的信息而决定的。也不可能在一场辩论的热潮中决定的。这样一个重大的决定是灵魂的决定，不只是思想上而已。所以，简单地和穆斯林赢一场慷慨激昂的辩论对说服他起的作用不大。

你应该知道你那信仰坚固的穆斯林朋友们会用这种途径来说服你改信伊斯兰教，尤其是他们在护穆斯林的宗教有一点点的培训。取决于你和谁建立关系，他们可能对《圣经》和《古兰经》一无所知或他们在这两者上受过很好地训练。如果他们受过很好地训练，他们会比你更加努力地说服你要你改信。当这种事情发生时，很容易开始和他们争论和很自然地反击。记住对大多数穆斯林来说，他们信的意味着信仰和文化。他们不会因为争论而改变。你也要记住你有更深的目的：你不只是想要让他改信。你想让他们发现和圣父，圣子和圣灵的关系之中而来的信心、希望和爱。

用这种途径而效果很好的工人很少，而且还需要天赋和自信。我们大多数应该注重帮助我们的穆斯林朋友理解他们为什么应该谦卑地接受圣经作为神的启示然后相信里面的信息。当圣灵感动他们的时候，他们自己会开始看到《可兰经》的荒谬。我们需要用这种途径的时候，是当问到我们对他们信仰的看法和他们文化中被《可兰经》信仰影响的部分。在那些时候我们需要准备好给他们一个从圣经来的答案。

途径 2—建立在它上面

第二种途径是在伊斯兰教的信仰上建立，使用伊斯兰教中好的方面，像有些《可兰经》经文和《圣经》相符的地方，可以用来说服穆斯林关于基督的真理。‘骆驼法’就是这种途径的一个例子。几乎所有的工人都会用到这种方式与穆斯林分享。但是你会发现用在那些已经学习过《可兰经》和被教导过使他们在属灵生活上有障碍阻止他们听和接受福音的人身上更有用。通常如果一个穆斯林不知道《可兰经》或者从来没有听过耶稣，没有必要用这种搭建途径。

当用这种途径时，你要准备好回答他们问你是否相信《可兰经》和认为它是一本圣书。你应该记住在上一章我们讲过处境化时要保持平衡。大多数使用这方式的人的挣扎是要知道什么是适当的处境化而什么时候是越过混合性的途径了。他们通常到建立教会的过程中才会看到刚开始用《可兰经》建立了

怎样的基础。一项调查显示通过非常处境化方式，96%的信徒仍然相信《可兰经》是神的话语，45%的人不相信神是圣父，圣子和圣灵。当工人开始认可伊斯兰教中跟《圣经》不符的地方时，或者他们虚骗性的使用《可兰经》时，就是把这种途径用的太过度了。

一个好的方式区分这种途径的积极和消极方面是不要想从《可兰经》上建立而是从《可兰经》上过渡。作为福音工人如果从《可兰经》上建立，那么穆斯林信主者的基础不是在神的话语上。然而，如果我们有选择地用《可兰经》中的经文过渡到一个从圣经来讲解基督和救恩的福音，这样我们就可以避免建立《可兰经》作为权威，而用它来分辨真正地追寻者。那么归信主者的新生命就建立在新约和旧约的真理之上。

途径 3—绕着它过去

最后一种途径认为最好的方式是直接地和积极地讲解，把福音的故事带到穆斯林的心中，试着避免牵涉到伊斯兰教导的积极或消极方面。这种观点说吸引穆斯林到耶稣跟前是传教者必须要做的任务，而不是引导他们离开伊斯兰教。通过耶稣的话语、他教会的爱心、或有时候他选择自己神奇地介入穆斯林生命中，是最清楚展示耶稣给穆斯林的方式。

决定绕过伊斯兰教和用更直接的分享福音的途径不是忽视伊斯兰教。你尽最大的能力去了解伊斯兰教和穆斯林朋友的文化还是很重要的。你必须关注他们的语言。你们用的属灵词汇可能在意思上有很大的差别。如果没有这方面意识，你可能会用冒犯人的词语，这样被你想和他们建立关系的人误解。你必须了解伊斯兰教的概念，和你信仰相似的及和你信仰完全不同的。一些概念你需要时间和经验才能知道怎样处理。我们已经在第二章里介绍了一些基本的概念，但是也要记住每个穆斯林是个别的。每个人都会对你所分享的不同方面做出反应。一些人会在伊斯兰教信仰上挣扎，一些人则不会。你也应该知道人的信仰和文化在不同的村子也不同。伊斯兰教有很多分支，在中国也是一样。

这种途径的关键是要记住焦点永远是福音。通常很容易和穆斯林谈宗教。许多工人，初上阵和资深的都会错误的认为谈论宗教方面的事是和你穆斯林朋友传福音上的一个进步。但是事实并非如此。花时间讨论和福音沾边的事情很容易，但是不是真正的可以带来生命的信息。要抓住福音的重要部分需要集中力和花很多功夫。一些例子就是谈论关于伊斯兰和基督教的共有先知或者讲圣经的可靠性。从长远来看，这些方面的对话可能会有作用，但是他们都不是福音故事的中心。如果和你交流的这个人从来没有遇到一个基督徒或没有人之前给他做过任何见证，也许更好的方式是为你或别人后来跟进的打好一个属灵真理的基础。但是其他的时间你要确定你要讲福音的中心——即耶稣。

在这里我们讲讲两种和你朋友分享福音的直接方式。第一种是你可以从耶稣开始。福音的中心就是在耶稣基督本身和他的作为。我们最终的目的是看到成熟的门徒和教会的建立，这些都取决于我们的穆斯林朋友怎样应用耶稣基督的真理。就像我们在经文里读到的许多门徒和其他被吸引到耶稣跟前的犹太人，许多穆斯林相信就是因为他们自己遇见了救世主。这是一种好的和合理的途径。

然而，许多工人想首先试着从旧约开始建立一个属灵真理的根基。这就利用了我们穆斯林朋友熟悉的共同地方的优势，《可兰经》和《圣经》中都有的故事和先知们，即使细节可能不一样。福音会坚定的建立在唯一的神上，带着熟悉的神的品性可以看新约里一个更完整的三位一体的神。

可参考的例子

一些三种不同类型的传福音例子将有助于你学习装备跨文化穆斯林事工。对许多工人，要记住具体的方法，或甚至要知道何时使用每种不同的方法，可以成为沉重的负担。在这时刻记住祈祷。无论你做或分享什么，都要有圣灵的带领。你寻求他，他必会给你该说的话！请记住，亲切地对待别人，认为他们比你更好。尊重别人，但同时也要大胆地传讲福音。最重要的是传

讲！不要因您无法记住该工具或不知道该使用什么合适的词语而不分享，用爱心分享任何内容要比不分享好的多。即使我们有弱点，神也能使用我们，因为他对我们的恩典或为那些我们服事的对象都是丰盛的。祷告及和信靠圣灵！

在这方面，以下这句话值得我们记住：

“我一直在寻找成功的工具：已被开发好的、完善磨练出来的，准备好供我使用的工具。而同时，上帝一直在寻找工具：已被开发好的、完善磨练出来的，准备好他能使用的工具。上帝的工具的人。他更看重传道人的性格，远比工人用的工具重要。所以在开始时，我必须强调，每个想要有成功穆斯林事工的人必须认识到，他自己的生命是上帝正寻找使用的首要工具。当上帝已准备好一个人的生命时，把已破碎和很多个人垃圾清除掉，他就可以开始使用他。如果这人已经沉浸在神的话语中，并以基本、实用传福音与建立教会的工具装备了自己。上帝会，在他的国度里，把这工人放在他能够为主的荣耀工作的地方。”穆勒〈穆斯林布道工具〉

推翻它：回应穆斯林的异议

除非你在公开与穆斯林辩论，你可能不会使用“推翻它”这单一方法。但是，知道如何应对一些你的穆斯林朋友或邻居常提出的异议，对你是非常有用的。

信三位一体是亵渎神和不合逻辑的

有三个主要的方法你可以应对这异议：

您可以通过使用类比和其他的解释正面应对这亵渎神和不合逻辑的问题。如果你在较早前讨论时，真正了解三位一体，你就能够提出令人信服的论点。

你也可以像早期的教会先父那样演说三位一体的每个成员都参与完成救赎事工。前面三位一体部分已经讨论了。

最后，你可以按照圣经的模式，在按年代圣经考查学习的过程中，让三位一体的教义逐步展开来。

讨论要点

- 穆斯林真的了解基督徒所说关于三位一体的吗？
- 圣经的比喻说耶稣是神的话语，让我们明白耶稣是和父亲是分别的，则是完全神。
- 有限的人类认为上帝的本质令人费解，是不应令人惊讶的。
- 三位一体都参与在救赎的过程，每个成员都有助于扭转堕落的影响。
- 如上帝要成为一个人，他能吗？是什么形象的？
- 一直在寻找机会问，"你想和我一起把《圣经》从头到尾学习吗？"

相信耶稣为了我们的罪，代替我们死，是亵渎神和不合逻辑的

请记住穆斯林对罪和救赎的观念与我们基督徒的完全不同。事实上，有许多事情，穆斯林跟我们基督徒的理解很不一样。谈到救恩，分享福音时，我们应该记住以下几点：

- 伊斯兰教提供指引导，不是救恩。
- 穆斯林不明白基督教里神的正义观。
- 穆斯林很难理解救赎的应许。
- 穆斯林很难接受道成肉身和任何先知被钉十字架。
- 穆斯林觉得上帝很遥远。
- 穆斯林认为站在上帝面前时，有洁净的必要
- 穆斯林在寻找中保。
- 穆斯林想要以神为中心。

讨论要点

- 牺牲或“刑法替代”的主题是一个先知性的传统（亚当和夏娃；圣殿；以赛亚书 53 章）。
- 刑法的替代是上帝能公正的唯一方法和宽慰处理单，从而保留荣誉神。(罗马书 3:25 - 26)

- 刑法替代是必需的，因上帝不是个骗子 (创 2:17)。
- 刑法替代在先知的故事中显明，如亚伯拉罕和以撒 (创 15 章)。

也许这里是建议另一种方法来探讨我们需要拯救的好地方。牺牲的主题是任何准确传讲福音的必要部分。它也是在旧约和新约里常见的救赎图表，并应该是你与穆斯林研究圣经时要常讨论的主题。不过，赎罪，一个互补观点，这里的一个实例可以帮助在福音上的初步解释。

洁净：从罪得洁净的福音

穆斯林对外在的玷污非常在意，这只是象征着真正糟透的内在罪过。耶稣解释说“惟独出口的，是从心里发出来的，这才污秽人”(马太福音 15:18 - 20) 。福音教导耶稣的血，能够把使我们隔离上帝的所有污秽洗净。穆斯林渴求洁净，这从他们进入清真寺或祈祷前大小净的要求可以看到。通过展示靠自己的洁净来站在上帝面前的绝望性，从而可能克服穆斯林对接受赎罪的困难。

个案：

一位宣传教士问他的伊斯兰朋友为什么他要那样地洗刷。他解释说，是要除去全天接触的所有污秽。基督徒问他什么是最肮脏的。他的第一个答案是猪肉。 他解释说接触猪肉需要严格的清洗。他又问他在神看来，是否有任何可能比猪肉更脏的。想了一会儿，他说也许对神来说，偶像崇拜是最脏的一件事。然后他问偶像崇拜发生在哪里。他说，"在心里"。宣教工人问，"所以，你用劲洗刷身体，但你是如何清洗你的心呢？"他回答说，"我们只要为我们的罪忏悔，那我们就洁净了。传教士反对说，"你不能只是忏悔触摸了猪肉，你还必须洗刷呀。为何忏悔能够净化偶像崇拜的心但不能净化触摸猪肉的手，偶像崇拜比猪肉更肮脏不是吗？" 他想了片刻，然后说，"这是一个很大的问题。我不知道。" 工人继续，"每次你以肮脏的心向上帝说话的时候，就如你的伊玛目来你家吃饭。为了尊敬他的到来，你已经清理房子里的一切。但当吃饭的时候，你端出猪头来。这是当你祈祷时，对上帝做的。"朋友好像能听懂。传教士向他解释说基督教徒认为耶稣的血能洁净灵魂的。后来通过这种理解 （以及其他一些因素），他信靠了基督。

* 提出人需要救恩就如人需要洁净是怎样改变朋友对福音信息的接受？

* 这样的福音讲解是否仍然忠实和完整？

* 有哪些您可能会遇到的其他情况下，以这种赎罪观点来传福音还可能更合适？

信道成肉身是不可能的

讨论要点

- 就如三位一体的情况，问如果神愿意的话，他是否可以成为一个人。如果

- 是这样，将会以什么形象出现？
- 在查看圣经的过程当中，穆斯林可能会更容易接受道成肉身的概念。推迟问题可能是更明智，好让圣经以它的时间和顺序显示这一真理。
- 显示耶稣如何在他的作为和言语，显然自称是上帝。

信耶稣的死没有真的发生

伊斯兰学者坚持说耶稣其实没有死，这是以前听说过耶稣的大多数穆斯林被教导的。他们对这么多人错误地认为耶稣死有不同的想法（一些认为耶稣是被犹大神奇地代替死在十字架上，或被恶魔取代了），但大多数人认为他实际没有死在十字架上。

讨论要点

- 请记住，大多数穆斯林否认耶稣死在十字架上，这是因为他们不明白它的需要。他们也很难不看到这作为是上帝的失败和耻辱。因此，需要时间建立基督死的必要。也要显明耶稣之死和在他的复活是胜利与权力的举动。
- 显示罗马人在十字架上错钉别人，以及门徒和马莉亚认错人的不可能性。。指出上帝如何会让耶稣的忠实追随者传播这样严重的错误信息的难以置信性。

信摩西预言穆罕默德为最后的先知

穆斯林坚持在申命记 18:15 - 17 摩西的预言：一位像摩西的先知会带来拯救的完成：是指穆罕默德。他们认为穆罕默德是比耶稣更像摩西。穆罕默德，像摩西，结了婚、建立了神权、是一名战士、耶稣在他的一生中一点都没做到。

讨论要点

- 所预言的先知是来从犹太人中间的。
- 耶稣的生活与摩西的生活很相似，从而使他像摩西。

- 穆罕默德的信息是与其他使徒的根本不同。

信穆罕默德汇集了众先知的消息

穆斯林经常说每个以前的先知透露上帝某一特殊的启示，但穆罕默德把他们累积一起在古兰经里。

讨论要点

- 邀请穆斯林和你一起查看学习先知们的信息。
- 先知们的中心信息是关于一个国度、一位弥赛亚、圣殿及献祭系统、救主神和因信称义的救恩。信息都指向耶稣。穆罕默德是远离这中心信息的每一个宗旨。
- 神的子民是如何认识到真正的先知？是看新先知的信息是否与以前的先知们的信息和谐一致的。

圣经已经被更改了

每次与穆斯林对话，圣经的可靠性和权威性总是被疑问。

当他们说圣经有矛盾时，只要表达对神话语的信心并问他们出示证据，矛盾的地方。请记住不同的经文解释并不相同于矛盾。伊斯兰牧师对古兰经也有许多不同的解释。

强调古兰经或圣训并没有指责圣经被更改了。如果圣经已经被改了，为什么 600 年后的古兰经还证实它呢？

最能证明神话语的特殊性和诚信就是我们见证时对它的完全依赖。有效的进攻就是最好的防守。通常穆斯林会更尊重那些对自己的经典更有信心并更了解的基督徒。信任圣经的确是神的话语 ！

讨论要点

- 如果你指责古兰经被改变了，一位穆斯林会指出神会保护他话语的诺言。类似地当他们对圣经做出这样的指责时，我们也作出同一难以置信的反应。
- 指出古兰经指示它的的读者在圣经里搜索答案。
- 指出圣经的原文手稿在穆罕默德前就存在。这些稿表明我们今天的圣经与穆罕默德时代流通的一样的。 如果穆罕默德的命令和安拉对他经典的承诺是有效的，那么，现在它们还是有效的。
- 邀请穆斯林来阅读圣经。

建立在它上面：骆驼法

骆驼法的最新版本由穆斯林背景的信徒研发的，但它背后的哲学已使用超过一个世纪了。骆驼法的目的不是从古兰经带领穆斯林信基督，而是使用古兰经把耶稣高举，找出和平之子，把他带到新约圣经。通过一系列有关苏拉 3:42-55 的问题，骆驼法强调三个要点： 1) 耶稣是圣洁的、 2) 耶稣有超越死亡的能力和 3) 耶稣知道通往天堂的道路。

另外一个说法是： 一项古老的伊斯兰教传统说，安拉有一百个名字，但是每个人只能知道其中的九十九个名字。只有骆驼知道安拉那第一百个名字。

较早时我们提到使用这种途径，如骆驼法的一些可能问题。如果我们传福音的方法是建立在古兰经的内容上，很容易就把它的位置提高。另一个问题是被指控对古兰经实施错误的诠释。换句话说，基督徒是拉出某些古兰经章句，并用没有穆斯林会同意的方式来解释它们。这正是基督徒不想人如此对待圣经经文的。

不过，我们仍然提出这个为合理的途径，因为我们向穆斯林作见证时不可能或不适宜完全避免古兰经。因此，提出几个跟穆斯林引用古兰经的原则会更有帮助。首先，古兰经的术语可能提供与穆斯林讨论真理的接触点。古兰经提到许多旧约先知、 使用耶稣（尔撒）熟悉的称呼和提到“先前的经典”。

重要的一点是，避免使用这些术语为神学的起点。换句话说，传教士必须认识到圣经和古兰经用词之间的巨大语义差异及在会话中避免不合格的使用。

第二，如保罗在使徒行传 17 章，引用古兰经时必须加以限定。而不是简单地说，“可兰经说，… …，”或“根据古兰经…，”基督徒应限定性的声明“你的经典说 … …”或“按照你自己的经书 … …”。这提供引用古兰经的方法而同时避免赋予它权力的意蕴。

第三，基督徒可确认古兰经中符合圣经真理的语句，但应基以圣经的权威基础上，而有需要时，尝试沟通圣经的意义。如果做得谨慎合适，这会造成机会来进一步讨论和研查圣经。

简化的骆驼法示例

首先说，“古兰经提到一些关于耶稣的非常有趣事情。您可以阅读 苏拉：伊姆兰家属 3:42-55，好让我们谈论一下吗？”你可以让你的穆斯林朋友将它分三段来唸。

首先，请你的穆斯林朋友阅读 苏拉 3:42-47。然后与他或她讨论经文所说关于耶稣。阅读和讨论这部分的目标是建立**耶稣是圣洁的**。在这一段中，我们发现耶稣是神的话语、他是弥赛亚（麦西哈）、他是接近真主的、他是义人、和他是处女所生的，

问题

- 尔撒是来自安拉的话语，这是什么意思？
- 尔撒称为麦西哈（弥赛亚），这是什么意思？
- 尔撒被称为「善人」，尔撒是否曾经犯过罪？
- 在所有的先知当中，只有尔撒是，尔撒是由处女所生，为什么只有尔撒是以这样的方式出生呢？
- 你知道有没有哪一位先知是没有地上的父亲而有生命的？（亚当）
- 如果尔撒出生时并没有父亲，他会继承他父亲的罪性吗？

- 转换性的问题：「你知不知道还有什么先知像尔撒一样圣洁的？」

接下来让你的朋友唸 48-54 节。阅读和讨论这部分的目标是要建立**耶稣有超越死亡的能力**。在这部分，我们会看到尔撒医治盲人、医治大痲疯病患的、他使死人复活。我们也看到一个人对安拉的职责就是顺服尔撒，而要知道尔撒要我们做什么就必须读引支勒（新约）。

问题

- 在第 49 节中，尔撒作了什么？
- 什么是我们最大的仇敌？答案：死亡！
- 尔撒在第 50 节里面要我们做什么？
- 古兰经中提到尔撒的名字很多次，可是古兰经没有告诉我们尔撒命令我们去做的事。在《引支勒》中我们可以读到尔撒的命令。古兰经说你的责任是要顺服尔撒。如果你不知道他要你做什么，你怎么能够顺服他呢？
- 转换性的问题：「你是否知道还有什么先知是像尔撒这样有能力的？」

最后，请你的朋友读 55 节。讨论这节是要显示**尔撒知道通往天堂的道路并能为我们带路**。我们也看到那些顺服并跟随尔撒的，那么他们的地位就会在那些不信者之上。而且尔撒现在在天堂并能指示去那里的道路。

问题

- 根据第 55 节，尔撒现在在哪里？
- 假如我想要从这里到北京，我应该选择找谁来帮助我去到那里？我应该找一位从来没有去过那里的人呢？还是找知道路线、现在就住在那里的人呢？
- 最后问题：「我想上天堂，你也想上天堂。尔撒现在在天堂，知道通往天堂的路。在所有的先知当中，谁最能够帮助我们到天堂呢？」

这个时候你就结束你的分享，然后你仔细观察上帝此时正在谁的身上工作。在你谈话对象当中有没有预备了和平之子。如果有，你要与他们一同考查新约里的耶稣，然后带领他们来信靠基督，建立救恩关系。

绕着它过去：从先知们到基督

前面，我们提到有两种方式你可以绕过讨论古兰经而直接去传讲福音信息。一些工人更愿意直接讲耶稣的故事，因为我们的信心纯粹取决相信和接受耶稣。但有些其他工人，想从旧约先知的故事先立定上帝救恩的基础，然后带入耶稣的到来。从先知到基督是采用这种方法的一个例子。这种方法曾经很有果效的在世界各地的许多不同国家使用过。因为有很多在旧约的先知，穆斯林从古兰经里也认识到，这方法可以使用许多故事或几个。关键是每个故事都立定了上帝的特征和爱的基础，而同时慢慢引入耶稣基督为救主和主。

阿丹

真主造化了天地万物，他照自己的形象造化了第一个人。他的名字叫阿丹，真主从阿丹造化了第一个女人——哈娃。因为真主爱世人，他们享受他所创造的一切。所以他赐给阿丹和哈娃一个美丽的园子，让他们住在里面。同时真主也给了他们一个很重要的命令——他们不可以吃花园中央树上的果子。

有一天易卜劣斯到园里引诱哈娃。哈娃不服从真主的命令，吃了那个禁果。然后她把那个禁果给了阿丹，阿丹也吃了。

在此之前，阿丹哈娃和真主的关系很好。因为真主的完美和正义，当他们吃下禁果，就破坏了和真主之间美好的关系。真主来到园子找他们。阿丹和哈娃知道自己没穿衣服，非常羞愧，害怕真主发现就躲了起来。真主找到了他们，问：“你们为什么躲起来？你们是不是吃了那棵树上的果子？”阿丹回答：“是哈娃叫我吃的。”哈娃说：“是易卜劣斯叫我吃的。”他们都不愿意承认自己的错。

因为真主的恩典，他赦免了阿丹哈娃的罪，让阿丹哈娃有机会恢复和真主之间美好的关系。真主宰了一个无罪的动物，用动物皮做衣服给他们穿。这就是人类历史上的第一个古尔邦。

福音分享：

阿丹和哈娃犯了罪，所以他们必须举一个古尔邦给真主。你知道吗？天经告诉我们罪的惩罚就是死，我们同样也犯了罪，也需要一个古尔邦。所以真主给我们祂的儿子--尔撒，祂是我们的古尔邦。尔撒的生活是完美的，祂从没犯罪，祂行了很多的神迹。最后，祂为了要赦免我们的罪，牺牲了自己的生命。如果你今天相信尔撒是你的主和救主，祂的死也一定会洁净你所有的罪。现在你可以奉尔撒的名字做嘟哇，求祂赦免你的罪，以便你和真主可以恢复关系。然后主将会是你的道路，祂将赐给你永生。

努哈

阿丹和哈娃违背了真主的命令，所以罪就进入了人类当中。真主和人类之间美好的关系被破坏了。到了先知努哈的时候，世上到处是不愿意悔改，不愿意相信真主的人。真主决定用一次大洪水毁灭世上的一切。只有努哈爱真主，愿意听真主的话。虽然他也是一个罪人，但真主决定搭救他。真主让努哈造一只很大的船，洪水来的时候带上家人和各种动物上船，就可以躲过洪水。凭着信心，努哈开始造船，世上的恶人见努哈造那只巨大的船，就笑话他。

然后，就像真主说的，洪水来了。除了努哈一家，所有的人都淹死了。洪水退去后，努哈一家人下了船。他们做的第一件事就是向真主献祭。真主会因人的罪发怒，惩罚罪人，但他也愿意拯救所有要跟从他的人。

福音分享：

你愿意承认你是一个罪人并应该得到真主的审判吗？天经上说罪的代价就是死亡，但是真主赐给我们的礼物是通过尔撒得永生。天经中还说，真主爱我们，因为当我们还是罪人的时候尔撒为我们而舍命。如果你承认尔撒是主，也相信真主已使尔撒从死里复活了，你就会得救。你相信尔撒从死里复活，并且是一切的主吗？你愿意现在接受尔撒并得永生吗？

易卜拉欣

在先知努哈之后很多年出现了另一个先知易卜拉欣。虽然先知易卜拉欣象你我一样是个罪人，但他是一个有很大信心的人，他想万事都服从真主。真主要他离开他的家乡，到一个真主让他去的地方。真主还答应易卜拉欣，他的子孙会象天上的星海边的沙一样多，他们会成为地上万民的祝福。

易卜拉欣和他的妻子都很老了，他们不知道他们会不会有孩子，因此他们开始怀疑真主对他们说过的话。但是真主是满有恩典的，他答应要给易卜拉欣一个儿子。当易卜拉欣和他的妻子听到这话的时候，他们都笑了，因为他们都已经很老了。但是真主真的赐给他一个儿子，易卜拉欣很爱他的儿子。

过了几年之后，真主决定要试验易卜拉欣的忠诚。真主告诉易卜拉欣要带上他的儿子，把他的儿子献为古尔邦。所以易卜拉欣和他的儿子一起上山去给真主举古尔邦。他的儿子问他：“我们的古尔邦在哪里？”易卜拉欣回答说真主一定会预备的。在山上易卜拉欣准备要献古尔邦。当他快要宰儿子的时候，真主阻止了他。真主看到易卜拉欣的顺服，然后真主预备了一只公羊，用那只公羊做古尔邦代替易卜拉欣的儿子。

易卜拉欣好像要失去他的儿子，但他相信真主会说话算数，他需要什么真主就会提供什么，因为他的信心这么大，就算要献上自己的儿子他也服从了。真主为易卜拉欣的罪提供了另一个古尔邦来代替对他的惩罚。

福音分享：

我们每天用所做的和所想的来犯罪抵触真主，正因为这样我们与真主分开了，不论你和我做什么，都不能使我们与真主之间的关系恢复。知感真主祂这么爱我们，祂为我们做了我们不能做的事！祂派祂的儿子—尔撒到世上。尔撒的生活是完美无暇的，他也行了很多的神迹，并教导了很多的事。然而，罪恶的人们却把祂钉死在木头上。当尔撒死在木头上时，祂却担当了我们的惩罚，以便真主能够赦免我们的罪。三天以后尔撒复活了，以此证明祂是真主的儿子。祂是我们到天堂惟一的道路。

如果你想接受尔撒做你的主和救主，你现在可以跟着我如此做哪哇：真主，我是一个罪人，但是我相信你派尔撒来到世上，为我的罪而死了。真主啊，我也相信你使尔撒从死里复活，并且祂是你的儿子。真主啊，请你赦免我所有的罪，赐给我永生，求你的灵今天并永久地住进我里面。我奉尔撒之名而做哪哇，阿敏（阿米乃）！

穆萨

易卜拉欣死后很多年，他的子孙在埃及越来越多，人们叫他们以色列人。法老决定要杀死他们之中所有刚出生的男孩。但法老的女儿救了其中一个，把他养大，他的名字叫穆萨。

穆萨就是真主预备的那个人，为了让他救出在埃及做奴隶的百姓。真主让穆萨到法老那里去，要求法老释放以色列人。一开始穆萨不愿意，但真主给了他信心，穆萨就去了。法老一直没有同意穆萨的要求，真主就给埃及降下很多灾难。九个灾难之后，法老还是不同意。

最后一个灾难也是最可怕的，全埃及每个家庭中头生的男孩都会死。真主让穆萨告诉以色列人，每家都必须宰一只羊羔，把羊羔的血抹在门框上。这样，真主就会越过那一家，那家就不会死人。人们听从了穆萨的警告，这样做了，所以他们躲过了这场灾难。那天晚上每个埃及家庭中头生的男孩都死了。

之后，穆萨带着以色列人离开埃及去敬拜真主。然后真主赐给他们神圣经典《讨拉特》。在《讨拉特》里有十诫，告诉人们作为真主圣洁的子民应该怎样生活，包括怎样献祭。真主说，只要一个人不服从真主的律法，哪怕是最细小的规定，就成了罪人。为了让真主可以接受他们的敬拜，以色列人必须拿一个无残的动物来献祭。就像在最后灾难那个晚上被宰的羊羔一样，如果一个人拒绝真主的律法，选择要为自己的罪付出代价，他将会受到审判。

福音分享：

跟故事里的羔羊一样，天经说尔撒是真主的羔羊，祂带去世上的罪。祂为了我们的罪死在木头上，并为我们的惩罚付出了代价。如果我们相信祂，祂的血会遮盖我们，我们所有的罪可以得到赦免，所以我们可以成为真主的孩子，当我们去世后可以上天堂。如果我们不相信尔撒，那么祂的血不会遮盖我们，我们会死在我们的罪中，当我们死后，我们会下地狱。你相信尔撒并想要跟随祂吗？如果相信的话，跟我一起做哪哇，知感尔撒为了我们的罪而舍了命，并求祂今天成为你的主和救主。

达伍德

达伍德圣人是以色列的一个国王。他小时候只是一个牧童。他不是家中最大的孩子，也不是最帅的，更不是最强壮的，没有人相信他会成为伟大的国王。因为人只看外表，但真主却看重内心。真主说：“他是合乎我心意的人。”真主爱达伍德，而达伍德对真主也有很大的信心。

有一次，以色列人跟敌人打仗。敌人的军队里有一个巨人歌利亚。他非常骄傲，很看不起以色列人。没有一个以色列兵士敢去打他。那时达伍德还不是战士，年纪又小，可他凭着信心相信真主会帮助他，让他去打歌利亚。达伍德只带着他放羊时用的小石头和甩石的投石器。歌利亚嘲笑达伍德又矮又小，但达伍德却用一块石头就杀掉了那巨人。

虽然达伍德是一个伟大的国王，但他也没能完全遵守真主的律法。他犯了很大的罪，包括奸淫和杀人。像以前的圣人，先知努哈，穆萨，易卜拉欣他们一样，达伍德也是不完美的。但他的优点是愿意承认自己的罪，愿意悔改，祈求真主的赦免。从达伍德身上我们可以知道，一个人无论做过多么糟糕的事，他还可以爱真主，还可以寻求真主，还可以得到真主的赦免。真主不但赦免他，还赐福给他，他的后代中会出现一位最伟大的君王。许多年之后，达伍德的家族里真的诞生了最伟大的君王——尔撒。

福音分享：

就像达伍德在真主里有信心并跟从真主一样，同样为了被搭救，我们也必须相信尔撒。靠着我们的行为我们不能被搭救，只有通过信心和真主所赐的恩典才能被搭救。大多数人看起来很正直——他们不做什么罪恶的事，有时他们甚至会向真主祈求。但是正如真主了解达伍德的心一样，祂也知道我们的心。就算人人觉得我们是个正直人，但我们知道我们将永远也无法达到真主那神圣的而又完美的标准。解决这个问题的唯一途径就是要接受真主通过尔撒所赐给的恩典礼物。尔撒是能使我们与真主关系恢复的完美献祭，我们每个人必须做的事就是要悔改我们的罪并且相信尔撒。

尔撒

我们已经讲了圣人阿丹，努哈，易卜拉欣，穆萨，达伍德的故事，他们都是圣人，但他们也都不完美，他们不能遵守真主的每一个规定。天经上说“每个人都犯了罪，亏欠了真主的荣耀。”但是，真主自己预备了一个圣洁完美的救世主，因为他，真主可以赦免我们的罪，他就是尔撒。

尔撒是从真主的灵生的，他是真主的儿子，他有真主的智慧和恩典，他所做的一切都是真主喜悦的。尔撒在这个世界上的时候，使疾病得到医治，使死人复活，使瞎子看见，使瘸子行走，使暴风雨平息。更重要的是，他治好了我们的灵魂，让我们真正认识真主，这些都说明尔撒不只是一个普通的圣人，一个先知，他是真主的儿子。

天经上说，尔撒是道路，真理，生命。如果不通过他，没有人能到真主那里去。当时的宗教领袖不明白尔撒所说所做的一切，他们认为尔撒亵渎了真主，所以他们把尔撒钉死在木头上。尔撒愿意做出这样的牺牲，因为他知道这是真主的计划，三天以后，尔撒复活了，这证明他就是真主的儿子，他拥有真主给他的权柄。因为真主的恩典和怜悯，真主亲自预备了完美的赎罪祭，就是尔撒，通过尔撒的牺牲，真主完全赦免了我们一切的罪。我们每一个人都可以得救，只要你愿意相信尔撒。

福音分享：

我相信你跟我一样是一个愿意听真主话语和寻求真主的人，通过今天的学习我们知道，我们靠着自己的行为方式是不能被搭救的。真主为我们安排了伟

大的古尔邦使我们可以来归向祂，你还记得这个完美的古尔邦吗？对了，尔撒麦西哈，祂成为了我们与真主之间的唯一桥梁。我们还知道尔撒和真主有一种很特别的属灵关系，我们可以怎么形容呢？对，父子关系，所以说尔撒是真主的儿子，但你要记住这并不是说他们有肉身上的关系。为了搭救我们，也就是说为了我们的罪，尔撒死在木头上，第三天真主使祂从死里复活。那么你觉得尔撒那圣洁的血能不能洗净我们的罪？这个我们可以从天经找答案。天经上说祂的血必能洗净我们的罪，也只有尔撒才能成为能救赎我们的古尔邦。真主爱我们每一个人，祂也希望我们都能被搭救同祂一起享受祂的荣耀，所以祂白白赐给我们这搭救之道，我们不需要做什么，只需接受真主所赐给我们的恩典，我们就能得永生。那么你愿意接受真主的恩典并且成为一心跟从祂的人吗？

第五章 有成效的实践

我们已经谈及关于给穆斯林传福音和建立教会的观念、处境化、方法和准备上的很多事情。这本小册子的目标是装备你成为在中国穆斯林当中的工人。这本材料所呈现的东西希望是忠于《圣经》的指导和态度，如果你发现不是，你应该遵服神的话语。

现在我们要简略地看看主在世界做的工和发现他在引导穆斯林来信耶稣基督的方式，以及他们在他们中间怎样建立教会。

穆斯林信主的三个主要原因

在穆斯林转信基督教的人当中做了很多调查，这些调查的结果显示了穆斯林选择跟随基督的三种最主要的原因。

1. **神的爱。**在《古兰经》里，神的爱是有条件的，而且大部分情况下很难找到。但是在《圣经》里的上帝的爱对很多穆斯林来说是打开了他们的双眼。那些转信基督的人被耶稣的生活和教导所表现的爱所感动。对穆斯林来说下一步是成为充满爱心基督徒团契的一部分。

还有，那些前穆斯林看到了基督徒在和非基督徒关系中的爱和他们公平地对待女性，这些对他们归信主起着很大的作用。我们知道作为信徒我们有命令要这样去爱，因为我们的神先爱了我们才使这样的爱成为可能。

2. **神很奇迹般地介入人的生活中。**这一类包括很多经历神的超自然作为，包括医治、梦和异象以及任何奇迹的显示。

我们必须准备好要承认这些奇迹或梦。然而，当我们承认他们的正确性，梦和异象或其他的神迹奇事，不应该成为我们事工的焦点，而我们也不能依靠

这些为我们策略的一部分。神迹奇事应该辅助传福音而不是代替它。当我们传了福音，上帝可能奇迹般地介入来鉴定。当然，既然圣灵要在他们可以相信之前使他们理解和接受福音的真理（哥林多前书 12: 3, 2: 14—16），不管你什么时候传福音你都得依靠神，如赐梦般的神奇介入。

我们也要使祷告成为作穆斯林事工的基础。上帝向来就用回应祷告的方式来区分他的子民和拜假神的人。摩西告诉以色列人是祷告得应允而不是聪明的智慧或超自然的能力来向周围的国家证明他们真是上帝的子民：“哪一大国的有神与他们相近，像耶和華的神，在我们求告他的时候与我们相近呢？”（申命记 4:7）。当以利亚要展示耶和華是唯一的真神，他提供了这样的证据。“你们求告你们神的名，我也求告耶和華的名。那降火显应的神，就是神。”（列王纪上 18:24）当耶稣想要向他的门徒示范怎样做事工的时候，他选择了使五千人吃饱的不可能任务。这个试验（约翰福音 6:6）教导门徒当人注目以只有神有能力做的事情时，才是真正事工的开始。

在整个拯救的历史上祷告得到奇迹般地回应一直是对福音还没有得着的群体的一个记号。神起誓决定要显示唯独他高于外邦的神（诗篇 96:4—5）。神怎样在穆斯林中做也许是独特的，但是如果我们耶稣的门徒我们必须在我们见证中依靠超自然的帮助。另外一点，祷告的益处是穆斯林被我们祷告时表达出来和神的亲密关系所吸引。所以，为他们祷告，和他们一起祷告以及在他们面前祷告是强有力的。

3. **神话语的真实性。**穆斯林经常会提到读圣经也是导致他们转变信仰的原因。有两个原因为什么让一个穆斯林自己读和研究圣经是最好的。首先，大多数穆斯林对圣经里的故事都感兴趣。他们很熟悉里面一些主要人物的名字，但是他们听到的故事都是不完整的。他们也许对基督徒的教义不感兴趣，他们通常会对那些故事感兴趣。另外一个不可替代的原因是穆斯林自己读圣经的时候，神通过他的启示可以很有力地的说话。

这就是为什么在带领穆斯林信基督的过程中神的话语是不可缺少的。它是耶稣生命能力流露的一个渠道。不管一个穆斯林怎么信主的，耶稣总是中心。

相反，很少转变信仰的是因为他们拒绝伊斯兰教。因此，用各种方式使穆斯林读圣经。如果你可以用可兰经来过渡到经文，你也可以如此做。成为一个可以很熟练地讲先知们的故事引导听众到基督那里去的人。释放圣经话语比护教更重要。

有成效的实践清单

对你来说另外一种学习穆斯林事工的方式是从那些事工有果效者的经验和智慧中。事实上，这些忠心仆人与世界各地的宣教机构所分享的经验，是我们的责任和荣幸来当好管家。下面 68 条有成效的实践是很多年对穆斯林工人研究的结果。这些实践是指提高穆斯林处境下的教会出现率、健康和繁殖。这个清单可以在《没有教会的地方》这本书中找到。这些条例被叫做有成效的而不是“最好的”因为他们可以产生生命，成长和繁殖。他们的价值是无可称赞和表扬的。

为神做工通常牵涉到神的部分和人的部分。我们作为福音的工人，不能够改变人的心——那是神的部分。但是我们可以分享福音和展示基督的爱。那是我们的部分。看看在禾场工人所经历有效果的实践，可以让我们在做我们的部分去邀请穆斯林跟随耶稣时，看得更清楚。

在看待下面的清单时要记住这些事情。这清单只是建议性，而不是良药。它不是一套我们必须跟随的公式。你应该在借鉴这些实践时要适应于你当地的情况和文化。当然这个清单是无止尽的，尽管整理它时我们花了很多时间和想法。

有成效的实践——涉及社会

- 1.有成效的工人通过在文化上合适地的行为来传达尊敬。
- 2.有成效地工人针对社区里切实的需要作为福音的表达。
- 3.有成效地工人和人交往的过程中尊重在当地文化的不同性别的角色。

- 4.有成效地工人发动广泛的，有目的的和集中的祷告。
- 5.有成效地工人追求语言上的精通。
- 6.有成效的工人充分利用在禾场之前的准备和在禾场中的研究来塑立他的事工。
- 7.有成效的工人和当地的领导建立积极的关系。

有成效地实践——涉及慕道者

- 1.有成效的工人大胆地做见证。
- 2.有成效的工人祷告神的超自然介入来确认福音。
- 3.有成效的工人在他们的朋友面前为朋友的需要祷告。
- 4.有成效的工人通过现有的社交网来分享福音。
- 5.有成效的工人开始培训慕道者作为他们信主过程的一部分。
- 6.有成效的工人鼓励寻求者分享神在他们身上做的工。

有成效的实践——涉及信徒

- 1.有成效的工人在带门徒中有目的性的。
- 2.有成效的工人用适合当地和可复制的方式来带门徒。
- 3.有成效地工人在适合当时的情况下栽培门徒。
- 4.有成效的工人帮助慕道者和信徒在他们的社区中找到适当的耶稣跟随者身份，而不强加自己的偏好。
- 5.有成效地工人帮助信徒找到留在他们社交群里面的方式。
- 6.有成效地工人鼓励信徒和其他的信徒发展健康的关系。
- 7.有成效的工人在和其他的信徒的关系中有意地做跟随耶稣的榜样。
- 8.有成效的工人鼓励信徒跟随圣灵的引导来在他们的情景下应用圣经。
- 9.有成效的工人鼓励信徒分享他们的信仰。
10. 有成效的工人为信徒解释他们为什么相信作好准备。
- 11.有成效的工人在服事别人上做榜样也教导信徒去为别人服事。

- 12.有成效的工人用各种不同的方式来栽培门徒。
- 13.有成效的工人鼓励有穆斯林背景的信徒为其他信徒来施洗。
- 14.有成效的工人用既适合当地文化也符合圣经的方式来处理罪。

有成效的实践——涉及领袖

- 1.有成效的工人在建立一个信心团契的早期过程中确认有潜能的领袖。
- 2.有成效的工人辅导领导们来辅导别人。
- 3.有成效的工人以属神的品格来鼓励及建立领导人。
- 4.有成效的工人要有意的栽培领导团队。
- 5.有成效的工人引用圣经作为栽培领导团队的最主要的资源。
- 6.有成效的工人更想栽培当地的领袖。

有成效的实践——涉及神

- 1.有成效的工人实践和神的亲密关系。
- 2.有成效的工人经常有纪律性的参与祷告。
- 3.有成效的工人在困难和磨难中坚持。

有成效的实践——沟通方式

- 1.有成效地工人用文化上适当的圣经经文来传达神的信息。
- 2.有成效的工人用本地人的母语来传福音，除了在不适合的场合以外。
- 3.有成效的工人用各种不同的方式来传福音。
- 4.有成效的工人分享福音所用的工具或方式是当地可以容易复制的。
- 5.有效的工人广泛地撒种。
- 6.有效的工人用查经学习作为分享福音的途径。
- 7.有效的工人用他的听众喜欢的学习的方式来分享福音。
- 8.有效的工人用《可兰经》作为分享圣经信息的一个过渡桥梁。

有成效的实践——团队

- 1.有效的团队以共同的目标团结在一起。
- 2.有效的团队在爱中彼此建立。
- 3.有效的团队源于有效的领导。
- 4.有效的团队使用他们成员的不同恩赐来服事，来完成任务。
- 5.有效的团队以反映事实的评价和新信息来调整他们的方法。
- 6.有效的团队中至少有一个人很精通当地语言。
- 7.有效的团队参与集体祷告和禁食操练活动。
- 8.有效的团队期望每一个成员都参与分享福音。
- 9.有效的团队在他们的事工中把女性成员作看为重要的同工，鼓励她们积极的参与。

有成效的实践——教会

- 1.有成效的教会用圣经作为生活，成长和宣教的中心源泉。
- 2.有成效的教会用本地的表达方式来敬拜。
- 3.有成效的教会实践施洗。
- 4.有成效的教会重视与他人一起合作。
- 5.有成效的教会象大家庭一样忠于彼此，实践《圣经》上的“彼此”命令。
- 6.有成效的教会挽回传统的节日和庆祝（赋予符合圣经意义）。
- 7.有成效的教会分享食物和热情招待人。
- 8.有成效的教会用在本地文化中适当的方式领圣餐。
- 9.有成效的教会寻求机会祝福他们更广的社区。
- 10.有成效的教会用适当的当地文化让女性参与事工。
- 11.有成效的教会让孩子参与敬拜和事工。
- 12.有成效的教会装备他们的成员用有效的和文化上适当的方式来分享他们的信仰。
- 13.有成效的教会自管自理。

- 14.有成效的教会用当地的监控制度来管钱。
- 15.有成效的教会一般会在家里或其他简略的场所聚会。

第六章：其他事工考虑

谦卑和牺牲

“若有人跟从我，就当舍己，背起他的十字架，来跟从我。因为凡要救自己生命的，必丧掉生命；凡为我丧掉生命的，必得着生命。” 马太 16:24-25

“不但如此，凡立志在基督耶稣里敬虔度日的，也都要受逼迫。” 提摩太后书 3:12

“因为你们蒙恩，不但得以信服基督，并要为他受苦。” 腓立比书 1:29

“你们若因犯罪受责打，能忍耐，有什么可夸的呢？但你们若因行善受苦，能忍耐，这在神看是可喜爱的。” 彼得前书 2:20-21

作为福音的见证人和使者，我们必须期待因耶稣的名受苦。

对中国穆斯林文化的理解，渊博的知识和良好的准备同样重要，如何向穆斯林传福音，以及你自己的基督教神学观，没有什么准备和工具能够替代牺牲，这种牺牲是要将福音完全传遍地极的要求，特别是当谈及穆斯林时。耶稣说通过他使者们的死亡天国就会降临在万民中。在约翰福音十二章他说我们就像种子，死在地里才会产生丰收。一粒种子的死不是一种生物生产过程中的偶然物，而是本质使然。基督受害并非是因为他为要拯救我们而产生的不幸的副作用，而是我们得救的本质性方法！类似地，这世代基督徒所受的伤就是神要拯救穆斯林世界所用的方法。我们的苦难和死亡会造就穆斯林的生命！

清楚宣教时遭遇的困苦是很重要的，因为清楚知道圣经关于苦难的教导，能帮助我们在苦难来临时不是惊讶，而是预备自己有喜乐的心。它还能帮助我们避免陷入便利性和肉体的愉悦，否则它有可能主宰我们的生命。清楚知道

圣经关于困苦教导，能帮助我们毫不畏惧地给穆斯林分享福音。具有谦卑和牺牲精神，也将有助于我们装备穆斯林归信者来忍受苦难。（提摩太后书 3:12）。如果我们没有这样的盼望和准备，我们就是玩忽职守者和无知者。最后，具有正确的苦难神学观会使我们与基督有更亲密的关系。

当你在中国穆斯林中宣教时，这种谦卑和牺牲当是什么样呢？这不是那种任何培训手册能为你准备的东西。对每一个宣教者都是不同的，每一种情况也是不同的。对你而言代价极大的事情，在他人看来可能是患难也可能不是患难。但谨记如果我们忠心的见证人，就会有患难来临，而且要付上很大代价。圣经确定患难是必然的，但如果我们不知道它到底怎么回事，那么当患难来临时，我们怎么为此准备和忍受呢？

惦记耶稣。

希伯来书 4:15；彼得前书 2:22-23. 耶稣是我们在患难中的模范榜样。

记住神的应许。

希伯来书 10:32-34. 神已经为遭逼迫的信徒应许了下列一些事情：

- 我们的困苦将成就公义和圣洁。希伯来书 12:7-11
- 我们受试炼时他与我们同在。以赛亚 43:1-2,5。
- 他会救赎我们。他应许我们所受的痛苦定是我们能够承受的。哥林多后书 1:9-10，哥林多前书 10:13。
- 此外，他加上所有的福音承诺：罪得赦免，与神和好享受平安，永生，复活，恩典和希望。

记住你的奖赏。

为义受逼迫的人有福了！因为天国是他们的。马太 5: 10；罗马书 8:17-18；彼得前书 4:13

逼迫

“不但如此，凡立志在基督里敬虔度日的，也都要受逼迫。” 提摩太后书 3:12

“仆人不能大于主人。他们若逼迫了我，也要逼迫你们。” 约翰 15: 20

当一个穆斯林信靠耶稣基督时，他的家人和穆斯林社团的其他人通常感到非常沮丧。他们的家人和社团会试图使他重新回到伊斯兰教中，并且会阻止其他人转向耶稣-----会采取多种迫害：身体的、经济的和社会的。当一个穆斯林跟随耶稣后，通常都会遭遇迫害这种情形。在提摩太后书二章和约翰福音中强调，这是每一个真信徒的正常状态。否认这个真理就是否认圣经。

一个年轻的回族男孩离开家乡，在上大学期间信了主基督。当他告诉家人他成为基督徒时，他的父亲很愤怒并且和他断绝关系。他们的关系变得极其糟糕。他的母亲禁止他告诉他的叔叔，因为害怕他的叔叔会杀了他。他也不再允许和妹妹谈话，甚至打电话也不可以，而且为了确认他没有打来电话，他的父亲会定期检查他妹妹的手机。这位年轻的信徒面对着与家人的完全隔离。他被回族社团弃绝了，成了一个刚强的基督徒，并且已经适应了汉族人的生活方式。对一些回族信徒而言，这可能要算是正常的了，可惜的是他无法为基督来影响他的家人和村里的人。

一个汉族宣教士在一个穆斯林群体中分享福音有了初步的成功并且开始了一个小教会，会众是由穆斯林背景信徒构成的。他认为其中一个刚信耶稣的人背叛了他。这个年轻人邀请这位宣教士和他见面，当这位宣教士到达时，一群穆斯林等在那里用石头袭击他。他虽然得以逃生，但一周后，新教会中另一位改信耶稣的信徒被谋杀了。

玛丽亚姆从小生长在中国西南部一个以穆斯林为主的村子里。上大学时，她遇到一些基督徒，第一次有机会学习圣经，几年后成为了一个基督的追随者。有几个外国基督徒因为她的信心而兴奋，他们犯了一个大错，就是告诉学校

里其他的回族学生玛丽亚姆是个基督徒。这些学生联系了她的家人，玛丽亚姆的父亲写信要她回家。玛丽亚姆决定回到村子里和家人分享福音。她和她最亲密的基督徒朋友一起流泪祷告，因为她知道她可能再也见不到他们了。她一回到家中，家人就没收了她的圣经，接下来的六个月她处于严密的看管之下。最后，家人带她重返校园。当玛丽亚姆的朋友问及到底发生了什么事情时，她分享说，“他们观察我的行为，我们在一起研读《可兰经》和《圣经》，他们认为我是对的，于是带我返回校园。我尊重我的父亲，也表现对我家人的爱，我和他们一起时一直祷告。”

玛丽亚姆的父母回到在村子里后，其他穆斯林问他们是否劝说玛丽亚姆过穆斯林的生活。玛丽亚姆的父母说：“不，我们觉得她生活的挺好。”这些村民后来告诉了他们的伊玛目，村里派了三个年轻回族男性来带她回去。

圣诞节那天，一辆小轿车停在玛丽亚姆身旁。那几个男子把她强行从街上抓来，塞到了车里，然后带回村里。他们迫使她戴盖头，并且把她锁在清真寺内。在清真寺内生活了数月之后，她终于逃离回到了上大学的城市。

她改变了自己的外表。她的朋友说：“你应该离开这个城市。他们可能会在所有的清真寺里通告，人们会到处寻找你。”复活节当天她再次被绑架，这次他们把她带出了省外。并且威胁她必须嫁给一个穆斯林，否则就会被卖给一帮人。处于被监视中的她，被送去附近的一家工厂找工作。

在工厂面试时，她注意到了桌子上的圣经。老板进来时，她发现他是个基督徒，他说：“不要害怕。是神把你送到这里来的。我们工厂里有许多圣经学习，我们会帮助你。”通过这些斗争神帮助玛丽亚姆并一直与她同在。

最后玛丽亚姆嫁给了一位基督徒。当村里人发现他没有和穆斯林结婚时，他们拿着一份文件找到她，要求她承诺永远不向家人和村民们宣讲耶稣基督。因为害怕她所爱的家人朋友受到伤害，在压力和恐惧下她签了这份文件。

为此她在内疚感中不断挣扎，她祷告求神派其他人去她的村子里，尽管她知道任何基督徒去分享福音时，村里人都会责难她。玛丽亚姆被告知回族社团会严密监督她，如果她知道什么是为家人和自己好，她就应该顺从他们的意思。

当一个回族、维吾尔族、撒拉族、东乡族、塔塔尔族、保安族、或者任何其他穆斯林背景的人信主时，就如上文所谈到的例子，他们不仅会受到来自他们周围社团的压力，还有来自于他们自身的挣扎。他们会疑惑是否在背叛他们自己的家人和民族。他们从根本上在改变自己的身份，这会导致内心巨大的混乱。未婚的信徒会因为和谁结婚而困惑，因为他们的家庭会反对他们和任何非本民族的人结婚。跟随耶稣的决定和坚持行在他的道路上是一个每天的决定和挣扎。

来自压力小迫害少的基督徒，一定要禁戒贸然提供建议或者谴责年轻的穆斯林信主者在面对压力下所做的决定和行动。记住耶稣对彼得的宽恕和鼓励！对彼得而言，说出“我要跟随你至死”这很容易，但真正做起来就难多了。耶稣没有批评彼得，而是爱他，鼓励他，因此彼得以极大的勇气继续跟随耶稣。

“人为人子恨恶你们，拒绝你们，辱骂你们，弃掉你们的名，以为是恶，你们就有福了。”路加 6:22

穆斯林妇女事工

向穆斯林妇女宣教既有挑战性又很值得。穆斯林妇女有时是被遗忘的群体，因为他们通常生活在自己狭小的世界里。他们与家人呆一起，去市场，有时参加清真寺的阿文课学习。对于大部分穆斯林妇女而言，生活就是围绕丈夫，孩子，公婆和其他亲戚。向穆斯林妇女宣教时，知道家庭在她们的概念中是最重要的，这一点很重要。有些妇女真的很爱他们的家人，因此他们不想冒险失去家人来跟随耶稣。还有一些妇女害怕家人的反应，担心逼迫如果她们

信主的话。明白穆斯林妇女对家庭的依赖并且和她们传福音，这是一个挑战，但回报更大。

马女士十三岁时就嫁给他的丈夫。她承认她结婚时其实几乎不知道到底发生了什么，但村里的所有女孩都很早结婚。十五岁时他生了第一个孩子。比起大多数汉族妇女，她年轻得多。向穆斯林妇女宣教时，要记得些妇女结婚时很年轻。除了与他们丈夫的生活以外，也许不知道其他的生活。有些根本没有上过学，也从未在外工作过。他们害怕新事物，因为他们没有过家庭以外的经历。

穆斯林妇女与家庭联系很紧密，所以在—一个家庭中你最好与一个以上的妇女接触，对于基督徒工人而言知道这点是很重要的。当一个妇女在村子或家庭以外没有很多经验，在家庭中认识一个以上的妇女可以帮助建立稳固关系。如果穆斯林妇女在一起时，她们就不会害怕认识“外人”了。如果见面时，有一个以上的穆斯林妇女在场，其他家庭成员也就不再担心这些妇女和“外人”做朋友了。这就给基督徒工人一个和更多穆斯林妇女分享福音的机会。如果这些妇女成为基督徒，她们会立刻和另一个穆斯林妇女分享门徒之旅。

法提玛生了四个女孩。她的丈夫还想要个男孩。对汉族而言生个男孩很重要但对穆斯林而言就更加重要。如果妻子没能生男孩，有些穆斯林会和妻子离婚。法提玛已经很累。她告诉她的基督徒朋友，她认为男孩女孩都是来自神的祝福，但她知道她丈夫想要个儿子。最后，她第五次怀孕，终于生了个儿子。当她说起她的丈夫和公婆对新生男婴有多么兴奋时，她也洋溢着骄傲的光彩。虽然法提玛相信男孩女孩在神眼中一样有价值，但她是个传统的女子，为最终生了男孩而充满感谢。了解而不是不理穆斯林妇女的文化，在向穆斯林妇女宣教中是很重要的一个方面。就总体穆斯林文化而言，穆斯林妇女有其自身的“女性”文化，其中包括婚姻，孩子，以及与其他妇女间的关系。一个基督徒工人可以鼓励法提玛以她的愿望使丈夫高兴，同时分享圣经中的真理-----神的爱对人人平等，无论是男人还是男人，男孩还是女孩。

当法提玛和她的基督徒朋友分享她的儿子时，她谈到他的阿文名字和名字的意义。绝大多数穆斯林有阿文名字。在村子里，很多孩子直到上学才会有汉语名字。对穆斯林来说，他们的阿文名字是很重要的。基督徒工人可以使用这些名字去分享福音。因为这些名字都取自于旧约中一些先知的名字，这些名字能够创造机会去分享圣经故事，直指耶稣基督的真理。理解穆斯林妇女的次文化是一个极好的方法，这是进入她们生活的一个桥梁。

危机情形是一个向穆斯林妇女传福音的神赐机会。通常在危机情形中，穆斯林妇女只能跟家人而不是外人倾诉。如果一个妇女觉得家人不会倾听她的心声，那么，她会乐意和那位允许她表达其想法的人交谈。

韩女士的家人认为她应该去做人工流产。她已经生了两个女儿。当她发现她又怀了一个女婴时，她的家人认为人工流产是唯一的解决办法。她不想做人工流产，但因为家人的决定而颇感压力。她在等待家人的最终决定的期间，向一个基督徒朋友倾诉，她知道在她体内的婴儿已经是一个人。她想保住婴儿，但又觉得除了遵从夫家的决定别无选择。她的基督徒朋友关心她，愿意倾听她不能对家人讲的所有事情。她的这位朋友应用圣经的智慧，和韩女士谈话的最后，为她的情形祷告，也为她腹中的婴儿祷告。值得庆幸的是，最后，韩女士的丈夫反对去做人工流产。

索菲亚年纪很轻就结婚了。她很快生了一个儿子，但时间不长，她丈夫就想和她离婚，娶一个更年轻的。索菲亚的丈夫只需要说一句话：“我要和你离婚，” 索菲亚别无选择，只能离开儿子回到家乡。索菲亚的儿子现在已经十八岁，但那种被迫离开幼小儿子的伤痛依然折磨着索菲亚。丈夫如此轻易地和她离婚使她痛苦不已，没能看到儿子的成长使她内心悲伤难抑。索菲亚没有上过几年学校，只能在一个小商店找份工作。她得工作很长时间才能养活自己。因为要连续工作，很难有时间跟她见面。有很多和索菲亚遭遇相似的穆斯林妇女。她的丈夫抛弃她，她只能找工作维持生计。她们往往追求友情。渴望有人在乎她们。福音的信息对她们是真实的，因为她们在寻求爱和接纳，

但要想使这些妇女开始学习圣经，并更多认识耶稣，这需要基督徒宣教者创造性地找出适合她们的时间和方法。

以上所举的案例都是有关向穆斯林妇女宣教的例子，也有少数女性穆斯林信徒需要门徒培训和指导。大多数穆斯林背景的女性信徒是在大学期间信主的。她们有的机会是她们母亲都不敢梦想的。在校园期间她们能够接受门徒培训，但是一旦毕业就要面对被嫁出去的压力。这些姐妹要嫁信主的，但家里都给安排穆斯林给她们。穆斯林背景信主的弟兄也不多更何况从同一个民族的就更难找了。当这些姐妹向基督徒寻问建议时，我们要非常有智慧地回答。她们大部分不想单身过一生，况且在穆斯林社会里单身是不被接受的。基督的工人在穆斯林妇女当中服事的要为这难题思考，这些单身的穆斯林背景信徒（姐妹）的婚姻问题。

穆斯林妇女需要听闻耶稣基督的福音。因为她们封闭的生活，她们常常是最后听到救恩的人，但是她们的心，和各处不信主之人的心一样，都在哭求要知道真理。

阅读这本书不会使你成为伊斯兰教的专家。你只是刚刚开始你的征途。但是当你开始为你的穆斯林邻居祷告并且与他们分享福音时，你的认识就会加增。希望你已经获得一些新的想法使得你所做所说的事情上更有功效。有没有一个完美的方法在穆斯林中开始一个教会呢？没有，我们无法提供这样的方法。但我们希望你所拥有的知识将会使你成为神手中更好的工具，使用你在亚洲穆斯林中宣讲他儿子耶稣基督的名。

在本书的介绍中，我们提到了河南的回族。这是被他们周围成千上万的基督徒忽略的一群人。你愿意站出来改变这种情形吗？在远方的穆斯林十分需要福音和神的爱，然而在世界上福音到达人数最少的民族，就是你的邻居，中国穆斯林。向他们宣教就需要走出文化的束缚，调整你的生活和语言为的是给他们生命的粮，活水，神的话-----耶稣弥赛亚。你愿意顺服地迈出去将你的生命摆上，在他们中间传扬救赎的福音吗？

引用文献

本培训手册的作者特别参考了下列书目：

The Gospel for Muslims by Thabiti Anyabwile 《向穆斯林传福音》

Reaching Muslims for Christ by William Saal 《向穆斯林宣讲基督》

Encountering the Word of Islam edited by Keith Swartley 《走进伊斯兰世界》

A Vision of the Possible by Daniel Sinclair 《可能的异象》

Where There Was No Church edited by E.J. Martin 《福音未及之地》

Breaking the Islamic Code by J.D. Greear 《解密伊斯兰教》